

Caso Polis / Turista por dal buelta straño



Pagina 7



- **Vacuna Jhnson & Jhnson por bira di dos opcion pa Aruba**

Pagina 2

- **Ofrenda floral y ceremonia pa fayecidonan di Covid-19**

Pagina 3

Mester tin cuidou cu variante Britanico na Aruba



Pagina 3

Atraco na Super Clean Laudromat na San Barbola



Propetarianan di Super Clean Laudromat na San Barbola a bati alarma debi cu tin algun persona a drenta y atracanan, ta trata aki di personanan bisti completamente na preto y hasta nan tabatin muts preto bisti.

E atracadornan a bay cu un suma di 1000 florin, dollars y algun placa larga. Patruya a yega na e sitio pa tuma datos y mesora atraco team y helicopter a subi pa asina busca den bisindario cu e atracadornan a bay direccion di ex codemsa.

Escasez di vacuna ta trece cambio riba suministro di Pfizer

Vacuna Jhnson & Jhnson lo por bira di dos opcion pa Aruba



Ayera mainta, Minister di Salubridad Publico, Dangui Oduber a anuncia cu ademá di e vacuna di Pfizer, Aruba lo ricibi eventualmente e vacuna di Jhnson & Jhnson for di Hulanda tambe.

Algun tempo atras e mandatario a yega di informa cu e di dos opcion pa Aruba tabata e vacuna Moderna, pero eventualmente e lo bira esun di Jhnson & Jhnson.

Minister Oduber a declara cu esun di Pfizer ta duna un efectividad entre 94% cu 96%. Esey ta e vacuna cu Hulanda ta mandando pa nos. Den todo caso e prome cuater batch cu Aruba ta bay haya ta e vacuna di Pfizer. Pero ainda gobierno di Aruba no a haya confirmacion cual lo bira e vacuna cu nos ta bay haya pa e di 5 batch. “Posiblemente, mi ta bisa posiblemente, pasobra no tin con-

firuracion di esaki, nos lo por haya esun di Jhnson & Jhnson,” el a declara.

E bentaha di e vacuna Jhnson & Jhnson -segun e mandatario- ta cu e ta mas facil pa conserva. Kiermen bo no tin cu ward’e den un temperatura di menos 80 grado Celsius, gewoon den un frishider bo por warda e vacuna. Otro bentaha ta cu bo mester di un dosis so di e vacuna di Jhnson & Jhnson pa bo haya e proteccion necesario.

E mandatario a bisa cu desde cu e campaña di vacunacion a cuminsa, nan no a haya niun notificacion serio di persona cu por haya un efecto colateral. El a probecha pa invita henter nos comunidad pa vacuna

Vacuna Johnson & Johnson
Riba e asunto aki debi cu e manda-

tario di Salubridad Publico mester a bandona e sala di conferencia pa atende otro compromiso, Bon Dia Aruba a puntra Prome Minister, Evelyn Wever-Croes, cual tabata e motibo su tras cu a haci cu e di dos opcion di vacuna pa Aruba no ta eventualmente mas Moderna, sino e vacuna di Jhnson & Johnson. Ta conoci -a base di informacion di mundo científico- cu e vacuna di Jhnson & Jhnson tin un 66% di efectividad. Mientras cu Pfizer y Moderna tin un eficacia di 95% pa preveni e malesa di Covid-19.

E prome mandatario a bisa cu e no sa si tin un motibo specifico cu Hulanda a cambia di opinion. Loke e mandatario sa cu den e prome instante cu Hulanda a duna Aruba diferente opcion di vacuna cu nos ta bay tin, e situacion aki a cambia despues.

El a splica cu cierto momento no tabatin suficiente vacuna cu tabata wordo entrega. Pais Hulanda a cay atras den vacunacion pasobra nan no tabata hayando e vacuna. Apesar cu ya caba nan a yega di haci nan respectivo pedido cerca e compania di vacuna, pero nan a cay atras mundialmente. El a bisa cu Hulanda sigur a cay atras y consecuentemente Aruba tambe.

Ainda e problema di suministro masivo di vacuna pa mundo henter no ta soluciona, y debi na esaki Hulanda a bin cu cambionan. E no ta descarta cu e lo por bolbe cambia.

Premier Wever-Croes a aclaria cu nos no a cay atras ainda den cantidad, ya cu nos a cuminsa ricibi e vacuna manera a wordo plania. E prome batch di vacuna Pfizer a bin

tres siman pasa. Diaranson a yega e di dos batch di e mesun tipo di vacuna, esta Pfizer. Pa fin di luna lo bin e di tres batch. E ta rond di 24 mil vacuna di Pfizer tambe, y logicamente su di dos dosis tambe ta e mesun vacuna aki.

Loke Aruba ta papiando cu Hulanda ta riba e vacuna cu lo bin despues di april. E prome mandatario tabata reserva pa segura cu e lo bira e vacuna di Jhnson & Jhnson. E lo prefera di warda pa wak cual lo ta e vacuna cu Hulanda lo manda pa nos na luna di april, ya cu e mes como hefe di estado tambe tabatin cierto preguntanan.

Encuanto si gobierno di Aruba a wordo informa riba un escasez di materia prima pa produci e vacuna cu eventualmente lo afecta e suministro mundial, el a bisa cu ainda Aruba como pais no a haya e advertencia aki ainda.

Nan a haya informacion cu Aruba lo por haya e lote di vacuna aki prome hasta, ya cu den Reino nos pais ta bayendo bon cu e registracion. Actualmente tin un total di mas cu 20 mil persona registra. Segun e mandatario aworaki nos tin mas hende registra cu pa full e luna aki nan por sigui cu nan campaña di vacunacion.

Informacion cu DVG a yega di divulga a indica cu -segun planificacion- Aruba lo ta ricibiendo e di 3 batch den e siman di 22 di maart. E cantidad di vacuna aki un bes mas lo fungi como prome dosis pa un cantidad di persona adicional cu tambe ta encera e grupo cualifica como vulnerabel via e dokter di cas.

Segun premier Wever-Croes

Veredicto riba caso di SIWA versus WEB NV a trece un “poco di tranquilidad

Mi ta contento cu e veredicto di corte,” asina Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a referi brevemente riba corte su veredicto di diaranson ultimo, relaciona cu e caso cu sindicato SIWA a entabla contra gerencia di WEB N.V.

Segun premier Wever-Croes e veredicto aki ta trece un poco di tranquilidad. SIWA a entabla e caso aki contra e cortamento di 12.6% di salario na beneficio di gobierno, especificamente destina pa e fondo di FASE.

E prome mandatario ta haya cu e veredicto aki ta confirma e peticion cu gobierno a haci



na e trahadonan di sector publico pa duna di nan parti y

yuda cu e fondo di solidaridad. El a haci un peticion na

e otro instancianan y trahadonan cu no ta haciendo e

aporte ainda. Ya cu e ta considera cu nan aporte ta importante.

E ta kere cu e veredicto ta hopi cla, unda ta wordo bisa cu WEB no ta un departamento di gobierno, pero e ta un instituto si, caminda gobierno ta e accionista mayoritario y den un caso asina nan mester muera e parti di solidarismo.

Gobierno ta satisfecho cu e fayto di corte, y nan ta evaluando aworaki con nan tin cu sigui. Ya cu independientemente di e veredicto di corte, tog nan ta keda na disponibilidad di e trahadonan pa mantene e tranquilidad cu nos mester den comunidad.

Dia 13 di maart,

Ofrenda floral y ceremonia den memoria di fayecidonan di Covid-19



Ayera mainta durante un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, prome minister Evelyn Wever-Croes a trece dilanti un actualisacion di e situacion Covid-19 na Aruba y alabes a anuncia cu mañan ta cumpli un aña cu a registra e prome dos caso.

Ta importante pa recorda cu mañan 13 di maart ta cumpli un aña cu Covid-19 a yega na Aruba y tur loke pais y comunidad a pasa aden. Pa e motibo aki ta organisando un ceremonia dirigi pa cada un di e personanan cu a fayece pa via di e malesa aki. Mañan for 6or di atardi lo tin un ofrenda floral dilanti Bestuurskantoor y 7or di anochi lo tin un programa special na TV.

Igualmente, Wever-Croes a recorda cu ora pandemia a cuminsa a tuma e decision di cera e frontera di e pais pa mas di tres luna, ademas di impone medidanan pa evita mas plamamento di e virus. A cambia e strategia di aplicacion di test na unda a bira mas agresivo pa test mas hende y asina por constata e malesa aki mas lihe.

E medidanan practicamente tabata mas pisa cu loke comunidad por a mira den historia di Aruba, pero segun prome minister, danki na e strategia agresivo aki, a logra contene e situacion y esey a permiti pa prepara tambe pa loke tabata bin.

A introduci compensacionnan finan-

ciero pa por evita cu hopi compania bay den bancarota y evita retiro di trahadonan. A introduci subsidio di salario e cual pa aña pasa a cuminsa yuda 25.000 hende y te awe ainda tin 18.000 trahado den sector priva cu ta depende di e subsidio di salario aki.

Igualmente a introduci un asistencia financiero pa esunnan cu a perde nan trabao, loke nan ta yama FASE. Y aña pasa 11.650 persona a depende di e subsidio aki.

Tambe Wever-Croes a sigura cu a yuda empresanan mediano y chikito, cu ta e “wesos di lomba di nos economia” y pa cu esaki, el a bisa cu a duna un sosten adicional di 4.000 florin pa kwartaal pa asina por cubri otro gastonan cu no ta solamente salario. 2.500 compania ta haciendo uso di esaki.

Banda di esaki a haci inyeccionnan financiero na SVb y AZV pa e fondonan no kibra y bay den bancarota.

Di e medidanan cu Gobierno a tuma, prome minister a comenta cu esey tabata pa evita movecion di hende y asina evita cu e virus por a sigui plama lihe. E meta final tabata pa percura pa no pone capacidad di hospital poni bao di presion. “Tanten cu nos tin capacidad den hospital, sea den sala B-3, den otro salanan of Cuido Intensivo, nos tabata sinti cu nos tabatin e situacion bao di control”, el a declara.

Igualmente e capacidad di cuido intensivo a wordo aumenta, ‘just in case’ manera el a manifesta.

Medidanan a pone cu tur hende mes-

ter a keda paden, den cas, pa purba di mitiga e resistencia of panico cu tabatin door di esey, alabes pa splica tur hende cu no ta sinti nan mes cera pa den sino pa keda safe den cas.

El a menciona e disciplina cu henter crisis team a bin papiando tur luna pa comunidad por cuida su mes y cu awe te ainda esey ta e yabi principal den e lucha contra Covid-19.

Den aña aki, prome minister a bisa cu Aruba a mira tres ola di e pandemia cu a cuminsa na maart di 2020 cu tabatin 101 caso registra y na luna di mei a yega na 0 caso activo, nan a dicidi di flexibilisa e medidanan, habri scolnan, habri frontera y 1 di juli a habri e frontera cu Merca -un di e paisnan mas afecta pa e pandemia- na unda el a sigura cu economia a cuminsa rebiba, turistanan a cuminsa bin Aruba, no igualmente pero Aruba tabata atende nan cu hopi protocol.

Na augustus di 2020 a naci un brote den e ‘nighlife’ di Aruba y di e manera ey e segundo ola a cuminsa, esaki a registra un pik di 1.600 caso activo na unda a bolbe introduci medidanan di toque de queda pero e biaha aki nan no a implementa e shelter in place y scolnan a keda habri, pa motibo cu protocolnan tabata na luga y segun prome minister a afirma, “tur hende a custuma cu e idea y reglanan cu mester tin”.

Pa fin di aña e casonan a cuminsa subi back, algun hendenan a laga e disciplina y na januari a presenta e di tres ola, cu a yega na su pik cu 624 caso dia 13 di januari, na e momentonan aki e isla ta saliendo for di esaki.

Dr. Salazar di DVG,

“Comunidad mester tin hopi cuidou cu e variante Britanico cu ta na Aruba”

Den un conferencia di prensa, Dr. Wilmer Salazar di Departamento di Salud Publico (DVG) a trece dilanti un actualisacion pa loke ta trata e variantenan cu comunidad mester tene cuenta cune.

El a splica cu e definicion di un variante ta e ora cu un virus ta cambia, su estructura genetico a transforma y e por bira pa bon of malo.

E parti bon ta ora e ta perde e capacidad di infecta of di causa daño. E ta bira malo ora e ta tuma tur e material genetico pa por haci mas contagioso of por causa mas virulencia.

Salazar a bisa cu e variante ta un linea genetico, loke ta nifica cu un virus di coronavirus por haci mutacion of cambia su estructura y e ta keda cu su mesun material genetico; esey ta wor-

do denomina variante.

Esun cu aworaki ta predomina ta e variante Ingles of Britanico, cu tin un característica special, esta, “ta hopi contagioso”. Y ta crea mas situacion di complicacion, ora un persona cu tin cierto malesanan adicional lo ta hay’e por causa su hospitalisacion incluyendo su fayecimento.

E variante aki a keda identifica pa prome biaha na Inglatera, y despues el a plama asina lihe na Europa, Merca, Sur America y region di Caribe. Actualmente Aruba a conoce 5 variante como esun aki di Inglatera, esun Mexicano cu ta un otro tipo di e virus Covid-19, di California cu segun Salazar no ta mucho contagioso ainda y cu ta den estudio; e variante Brasileiro y e variante di New York.

Na Aruba e mayor cantidad di muestranan cu a wordo detecta ta di e variante di Inglatera cu aproximadamente 50 muestra mientras cu di e otro nan e cantidad ta hopi mas abou, di Brasil tin 1, igualmente cu

esun di New York, di Mexico tin 6 y di California tin 4. Esaki ta nifica cu comunidad mester tin mas precaucion y cuidou pa atende cu e variante Britanico aki.



Raad van Advies ta puntra si Aruba ta cana atras di desaroyo di industria di cannabis

Ley actual ya ta duna e posibilidad pa dokternan prescribi cannabis medicinal



Gobierno mester splica pakico mester cambia e Landsverordening Verdovende Middelen, si den e splicacion di concepto di e cambio di e ley cu a bay pa Parlamento, pa legalisa uso y produccion di cannabis medicinal, ta splica cu e ta posibel caba pa cuminsa aplica e practica. Pero tambe, pakico a manda e ley pa consejo, si ya caba a firma e concepto di ley.

Esaki ta locual Raad van Advies a comenta den su consejo riba e concepto di cambio di ley, cu ta conoci como e areglo di cannabis medicinal, produccion di hennep pa obhetivonan medicinal y cientifico y introduccion di otro cambio.

Acuerdo di Gobernacion

Parlamento tin e concepto di cambio di ley pa produccion, benta y exportacion di cannabis medicinal, cu ta parti di e acuerdo di gobernacion, pa haci posibel e uso di cannabis pa metanan medico. E tema aki tabata un punto crucial pa e coalicion, particularmente di parti di partido RED.

Pa logra e meta, mester adapta e ley, pa asina establece reglanan cu tin relacion cu produccion di hennep pa metanan medicinal y cientifico.

Di e forma aki tambe mester ahusta e sistema y modernisa e ley pa introduci un estructura di excepcion. Banda di esey ta deseabel pa institui reglanan pa nenga of hala aden permisionan of excepcion pa medionan narcotico of droga.

Ya caba por prescribi cannabis como remedi

Segun Raad van Advies, e ley actual tin stipulacion caba cu ta permiti pa dokternan prescribi cannabis medici-

nal. Den otro palabra por determina cua producto lo por haci posibel pa pacient. Y esey no ta mara na e cambio di ley. Preparatonan cu e medio Cannabidiol, sea combina cu THC of no, ya caba ta considera un remedi y como tal, no ta mira e necesidad pakico mester trece cambio den e ley pa publico por haya acceso na dje. Como tal, Gobierno mester splica e ora dicon ta necesario pa warda te ora cu trece cambio den e ley.

Costo y tratado

E cambio di ley ta papia di habri posibilidad di produci y exporta cannabis pa finnan medico y cientifico, cu lo nifica actividad economico pa Aruba. Raad van Advies ta ilustra cu Aruba ta mara na dos tratado riba narcotica cu ta rekeri inversion den un entidad publico, un 'Bureau' cu tin e derecho unico pa importa, exporta, almacena, y mantene un cantidad di e producto. Tur productor mester entrega nan cosecha na e instancia aki cu tin e obligacion pa cumpra e productonan mesora y tuma posesion di nan. E Bureau Cannabis Medicinal di Aruba ya caba ta lanta, desde juni 2020.

E splicacion di e ley ademas ta splica cu e cosecha di cannabis ta di un baltor grandi y cu e industria di cannabis ta produci hopi placa. Pero no tin un argumentacion pa sostene e ponencia aki, segun Raad van Advies. Unicamente ta bisa cu caha di Gobierno lo haya entrada di leges, y otro permiso. Locual no ta splica ta e consecuencia financiero y e riesgo pa Bureau cumpra y warda e cosecha, y tampoco a ilustra con e entradanan for di importacion, exportacion, procesamento y comercio den producto di cannabis, incluso cannabis medicinal, unda ta tene cuenta cu e rekisitonan di tratadonan (Enkelvoudig Vedrag) y con

esakinan ta relaciona na e responsabilidad di e Bureau pa cumpra e cosecha. Tambe mester splica cuanto e operacion di e Bureau lo costa y cuanto e costo di seguridad pa warda e cosecha lo ta.

Aruba ta laat?

Raad van Advies a tuma nota cu splicacion di e cambio di ley ta papia di crea e posibilidad pa un sector economico nobo, ya cu exportacion di cannabis sea pa motibonan medico y cientifico lo nifica actividad comercial nobo pa Aruba y como tal, e industria Arubiano lo enfoca primordialmente riba exportacion.

Pero, Raad van Advies ta avisa Gobierno cu mester tene cuenta cu mundo no a para keto y cu hopi pais ya caba ta activo den e industria aki. Ta puntra a base di cua argumento of punto ta kere cu Aruba lo por competi riba mercado internacional.

E splicacion aki ta crucial, pa asina por hustifica e inversion grandi den e Bureau cu ta encarga cu e maneho di e cosecha di cannabis. Mester duna un bista balansa, y no limita na ilustra un potencial financiero unicamente. Pero tambe e gastonan y potencial riesgo.

Pa loke ta e ultimo punto, Raad van Advies ta bisa cu mester realisa cu Aruba tin un imagen fragil pa loke ta e lucha contra exportacion di droga y labamento di placa, y implementacion di stipulacionnan di tratadonan ta keda atras, por ehempel e obligacion di raporta, ta problematico. Mas ainda, mester reconoce cu tin riesgo-nan di integridad mara na creacion di e Bureau.

Ley mester ta consecuente

Banda cu Raad van Advies a sugeri mas claridad den uso di palabra y tambe pa e cambionan ta mas consecuente, pero ta sugeri tambe pa cambia articulo den e ley, e LVM, pa kita e aspecto penal di uso personal di producto di cannabis. Esaki bao condicion cu ta obtene e cannabis pa medionan legal. Rond mundo ta considera uso di narcotica como medicina algo normal, tuma morfina por ehempel. E ta nifica cu ya caba ta permiti uso di cierto droga como remedi.

E camindanan legal na Aruba pa uso personal ta si un dokter ta prescribi esaki; un animal ta haya e tratamiento na un veterinario. Of, si un persona cu ta biba den exterior y ta bishita Aruba y por demostra cu e por tin cierto producto di narcotica cune pa uso personal y cu el a obtene nan via un dokter. Tur esaki ta regla caba den e ley actual. E cantidad di narcotica como remedi cu un persona por tin cune ta determina pa Inspeccion di Remedi, cu a determina un maximo di tres luna.

Concepto di Ley ta firma caba

Locual Raad van Advies ta considera yamativo y a bisa esaki den su consejo ta cu Gobierno ya caba a firma e concepto di cambio di ley, sin warda e consejo di entidad. Den e sentido aki, e Minister encarga, Dangui Oduber di Salud Publico no a sigui e proceduranan pa yega na leynan.

Riba dje, falta e rapport di formacion di e organizacion cu mester ehecuta e proyecto, esta e Bureau Cannabis Medicinal. Locual a logra si, ta cu a inclui e consejo di Raad van Advies den e proyecto di cambio di ley cu a keda presenta na Parlamento.

Mester bisa cu Gobierno a informa cu a firma e proyecto di cambio di ley sin ningun mal intencion y a agrega e rapport di formacion di e Bureau finalmente.

Mirando cu segun tratadonan, ta e Bureau ta encarga pa exporta e cannabis medicinal, Raad van Advies ta haya yamativo cu den e splicacion ta bisa cu ta e partido cu ta haya permiso pa produci e mata, ta entrega e cosecha na e Minister y locual ta di mas, ta encarga pa destrui. E comentario den e splicacion di e ley, cu e comerciante/productor cu tin acuerdo cu e Minister, mester tin un mercado pa su producto como tal, ta rekeri un splicacion mas amplio. Y aunke cu esaki por ta caso, e instancia den exterior cu ta ricibi e producto/cosecha mester ta un partner confiabel y integro y ta cumpli cu e condicionnan cu tratadonan ta rekeri. E contractnan entre e Minister y e instancia of persona cu ta haya e permiso pa produci cannabis tambe mester ta den cuadro cu locual tratadonan riba narcotica ta permiti.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamericana
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Ni gobierno ni sindicato... *Kier regla salario den ley...?*

Hopi discusion despues di e sentencia den e caso di sindicatonan SIWA y VWI contra WEB Aruba N.V. tocante e reduccion di salario cu 12,6% pa pasa na gobierno como aporte na e proyecto di ayudo financiero na desemplea-do. Huez ta haya ta razonable cu den e actual crisis gobierno mester por obliga personal di e empresanan estatal pa nan tambe aporta na e fondonan necesario pa combati e gastonan di medida di emergencia cu gobierno mester a tuma. Gobierno lo ta mara na e acuerdo cu Hulanda, unda ta ricibi recurso pa cubri otro parti di e medidanan, en particular e subsidio di salario y e aportacion na empresa mediano y chikito. Tur esaki ta parce algo logico; pa hopi di nos sobrevivir den e pandemia aki ta hustifica cu ta tuma medida drastico pa logra cu nos ta haya recurso, tambe si esey ta implica cu nos mester haci cos cu normalmente no ta haci. Y kico asina ta e cosnan cu ta haci cu normalmente no ta haci, y si acaso nos hacie toch, pero a hacie diferente, anto no tabatin mester sentencia di huez mes?

Den e caso presenta na corte ta trata di un asunto, cu na promer lugar ta toca gerencia y empleadonan di un NV. Un NV estatal porcierto, pero en todo caso un sociedad anonimo, un persona legal riba su mes, pa cual ta existi henter un volumen separa den nos Codigo Civil. Esaki enberdad a haya un renobacion recientemente, pero aki nos ta papiando di e cosnan fundamental pa cualkier compania. E persona huridico riba su mes aki, y aki no ta importa cu e accionista, unico o principal ta Pais Aruba o cualkier otro, den e caso aki a dicidi cu e empleadonan di e compania mester contribui cu un proyecto di Pais Aruba, pa recauda fondo pa yuda otro persona den comunidad cu a perde empleo. Un meta noble porcierto, pero esey no ta e discusion. Loke ta discuti aki, y den corte, ta si e accionista unico o principal por dreña den seno di e persona legal di e manera aki, exigiendo entrega di cierto fondo di e gerencia, y ordenando cu lo mester ignora e contrato colectivo (CAO) cu e persona legal tin cu su empleadonan, pa yega na e meta (noble) aki. Normalmente esey lo ta un caso bastante simple pa un huez: un acionista, tambe ora ta trata di gobierno, no por actua di e manera aki dentro di e persona legal, obligando e director(nan) ignora e contrato colectivo cu e empleadonan. Kico ta haci e caso aki diferente cu aki si ta considera cu Pais Aruba por 'hinca man den caha' di e empresa, a pesar cu ta trata, manera a bisa caba, pa un causa 'noble'?

Den e caso den corte, Utilities NV, accionista unico di WEB, a argumenta cu tabata importante pa cumpli cu e exigencianan Hulandes, pasobra si e apoyo di liquidez no continua, anto e incumplimento di e usuarionan di WEB lo ta un menaza pa continuacion di operacion di e empresa. Huez a dicidi cu e peso di e interes general tabata mas importante cu e interesnan di e empleadonan representa pa e sindicato. Esaki ta implica cu gobierno (Pais Aruba) a gana y e sindicato y empleadonan no tin un caso den apelacion? No sin mas, ta parce nos. Ta trata aki di un asunto unda interes general en berdad ta hunga un papel importante, y cu ta obliga gobierno haci cos extraordinario. Pero, pakico no a haci mescos cu na Corsou unda gobierno a dicidi di cana e caminda di un ley (landsverordening), hustamente pa atende e situacion particular aki di su posicion como accionista unico di e companianan estatal, mescos aki Utilities NV y Pais Aruba ta den e posicion ey? Kico por ta e motibo cu no a opta pa e ruta aki, cu lo a duna hopi mas claridad den e asunto?

E contesta por ta cu no tabatin voluntad pa defini tur cos bon cla, pasobra e ora mester a defini tur cos bon cla. Nos ta referi aki na e asunto di e 'Wever-Croesnorm' cu mester bay percura cu ningun funcionario di entidad estatal ta gana mas cu 130% di e salario di promer ministro. Aparentemente gobierno a scoge pa no 'rock the boat' pa esnan cu actualmente ta gana mas cu esey. A scoge pa solamente formula e contratonan nobo dentro di e norma aki, manera e caso di e director nobo di Elmar NV. Pregunta cu ta surgi ta cu por aparece anomalia dentro di un entidad estatal o semi-estatal, unda personal subordina na esun cu e norma nobo, ta gana mas cu nan hefe... Esaki no ta un situacion sano, ademas cu lo bay dura hopi aña promer cu regularisa e situacion di salario den e entidadnan aki. Fuera di esey tin e caso di e entidadnan cu no ta cumpli, no pasobra nan no por, pero pasobra...?

Mustra solidaridad ta un bon causa, pero ban regla e asuntonan aki manera mester ta. E problema cu ta pidi un solucion drastico ta e abuso di nivel di salario den e entidadnan estatal, cu no ta toca solamente e directornan. Nos no ta mira un maneho cla, y esey por ta conveniencia di tanto gobierno como sindi-cato...

Minister Dangui Oduber

A reuni cu Camara di Comercio tocante e programa nacional di vacunacion

Dialuna atardi Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber a reuni cu e bestuur di Camara di Comercio. Den un manera hopi transparente e mandatario a presenta e programa nacional di vacunacion. E tabata un encuentro fructifero caminda a discuti diferente tema, segun un comunicado di gobierno.

Minister Oduber a muestra Camara di Comercio con e programa nacional di vacunacion ta canando. A papia riba fechanan di entrega di e vacuna como tambe e cantidad di vacuna cu tin planea pa ricibi. Minister Oduber a indica na Camara di Comercio e capacidad di cuanto persona por vacuna riba un dia. Di e forma aki Camara di Comercio ta haya un bista di kiko nan por spera den e lunanan

nos dilanti y traspasa e informacion valiosonan aki sercanan miembronan.

Minister Dangui Oduber y Camara di Comercio a intercambia pensamiento riba turismo y economia. E programa di vacunacion ta hopi importante pa e recuperacion di Aruba su turismo y economia. Unabes mas y mas hende ta vacuna Gobierno por flexibilisa e medidanan im-

pone, por ehempel e orario di cierre y toque de queda. Esaki lo trece aumento den e benta pa e negoshinan den e sector turistico.

Den cuadro di esaki Minister Oduber a pidi Camara di Comercio pa nan cooperacion den yuda Gobierno cu e parti di registracion. Camara di Comercio a bay di acuerdo cu nan lo yuda percura pa tur compania registra nan em-

pleadonan pa haya e vacuna. Camara di Comercio tambe ta di pensamiento cu e vacuna ta e unico herment cu tin pa Aruba por sali di e pandemia aki y cuminsa recupera su economia.

Minister Oduber ta contento cu Camara di Comercio a ofrece pa yuda den e proceso importante aki y ta consiente con importante esaki ta pa Aruba su economia. Danki pa contribui cu pais Aruba.

Minister Besaril a reuni cu sr. drs. Ron Hogenboom

Tema recuperacion economico di Pais Aruba

Minister Plenipotenciario, sr. Guiffred Besaril, ta sigui explora e posibilidadnan na Hulanda y Europa pa stimula e economia di Aruba p'asina yuda saca nos isla for di e crisis actual di Covid-19. Den cuadro di e tema aki, Minister Besaril tabata tin un combersacion di orientacion cu e conocido economista di Netherlands Foreign Investment Agency (NFIA), sr. drs. Ron Hogenboom.

Segun un comunicado di gobierno, e meta principal di e encuentro aki tabata pa repasa e areanan cu Gobierno di Aruba a identifica como sectornan prometededor pa Aruba su economia ('Promising Sectors of Aruba') pero mas importante kiko ta e condicionnan mas basico cu nos Pais mester tene cuenta cune pa ta realmente exitoso den nos plan di recuperacion.

Trece inversionistanan di exterior na Aruba ta importante. Akinan sr. Hogenboom ta accentua cu tin dos manera pa haci esaki. E prome aspecto ta pa crea e condicionnan necesario pa inversionistanan. Den e cuadro aki, Aruba tin e bentananan grandi den e region Caribense comokiera cu nos sistema legal ta acopla den terminonan general na esun di Hulanda. Esaki ta un punto conoci pa Aruba. Caminda e combersacion tabata realmente interesante ta riba

e punto den cual nos sistema legal mester adapta mas rapido riba e cambianan economico premira Post-Covid. Un ehempel ta e uzo di tecnologia den e industria-creativo. E leynan na Aruba mester ta cla pa acomoda e uzo di tecnologia, tanto den e aspecto general como su mal uzo tambe p'asina e inversionista sintie protegi den su inversion. Otro elemento positivo ta cu Aruba a reconoce e implementacion di E-Governance como componente clave den Aruba su desaroyo. Esaki por limita e asina yama "Red Tape" cu ta stroba inversionistanan na momento di kier cuminsa opera na nos isla.

Segun sr. Hogenboom e di dos manera ta si e Pais mes kier stimula su economia pa medio di inversionnan di parti di Gobierno. Esaki no ta algo inusual cu den e teorlanan economico ta conoci como "Economia Keynesiana". Condicion importante pa e teoria aki funciona ta, cu e Pais mester tin placa! Pues un pensamiento cu a haya cierto acogida despues di e crisis financiero mundial di 2007-2009 pero cu resultado mixto depende di e Pais cu a implementa esaki y cu pa Aruba na e momento aki sigur no ta factibel mirando e situacion cu Aruba ta pasando aden pa motibo di Covid-19.

Minister Besaril hunto cu sr. Hogenboom a repasa e plan economico di Gobierno y den liña grandi ta

deacuerdo cu Aruba ta riba bon caminda asina sr. Hogenboom a comparti. Na final di e combersacion a keda palabra cu lo bai tin un combersacion cu Minister di Asuntonan Economico pa concretisa pasonan pa stimula economia di Aruba.

Ron Hogenboom tin 3 aña ta traha na NFIA y como economista e tin 25 aña di experiencia den e mundo bancario y na diferente ministerionan na Hulanda, entre otro Finanzas y Asuntonan Economico. Tambe e tin experiencia den exterior, unda ela ocupa funcionnan na embahada di Reino na Berlin, consulado general di Reino na München y na e ministerio di Finanzas di Alemania. E potret ta cortesía di Cas di Aruba.



KVK a reuni cu Standard & Poor's encuan to desaroyo financiero y economico

Recientemente, Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a tene un reunion cu e compania di rating Standard and Poor's (S&P) pa delibera riba desaroyo financiero y economico. E biaha aki, debi na e pandemia, S&P no tabata fisicamente presente, pero nan a reuni cu tur instancia importante via reunionnan digital, pa nan por haci un evaluacion debido di Aruba.

Na april 2020, na cuminsamento di e crisis causa pa e pandemia di COVID-19, S&P a revisa e rating di Aruba su sistema economico y financiero di stabiel pa negativo. E bon noticia tabata cu Aruba a keda mantene su investment rating di BBB+. S&P a

pronostica cu den e pandemia aki Aruba lo ta na e prome luga di paisnan cu ta depende di turismo y cu lo keda afecta pa e crisis di COVID19. Esey tabata e motibo principal cu e biaha aki e evaluacion financiero y economico di Aruba a concentra riba e impacto di COVID19 pa Aruba. CBA a calcula cu Aruba su economia (GDP real) a cay cu 26.4% den 2020 debi na e crisis economico causa pa e pandemia. Pa aña 2021 ta premira cu economia lo crece cu 5.2% si nos turismo recupera.

KvK a combersa cu S&P tocante puntonan cardinal pa fortalece nos economia y pa por garantiza e estabilidad y seguridad economico y social di henter e comunidad di Aruba.

Temanan cu a wordo discuti tabata entro otro puntonan cu ta figura den e "Landspakket" Aruba. S&P ta considera e acuerdo cu Hulanda como un guia sumamente importante pa nos Pais, pa cu e decisionnan cu wordo tuma mester conduci na reformanan fiscal, economico, financiero, social y institucional.

KvK a enfatisa tambe cu flexibilisacion di e leynan laboral ta esencial pa facilita un pronto recuperacion economico. Un dunado di trabao mester tin e flexibilidad di por tuma un empleado den servicio pa un tempo limita y renobabel. Ademas KvK ta boga pa dunado di trabao wordo permiti di laga e trahadonan traha dianan y/o orarionan reduci.

Un otro punto cu ta sumamente importante pa e evaluacion di S&P ta e hecho cu Aruba a yega na un acuerdo cu Hulanda pa haya yudansa financiero den forma di fianza cu ta condiciona na reformanan structural, incorpora den e Landspakket. E yudansa financiero, den forma di FASE, sosten financiero pa empresa chikito y mediano, y subsidio di salario ta wordo considera esencial pa por stabilisa e situacion financiero y economico.

KvK ta agradecido pa e oportunidad cu S&P a duna pa por dialoga, y KvK ta confia cu e dialogo ta contribui na un evaluacion corecto, honesto y balansa.

Presidente di sindicato SPA Jose Dirksz

Saca informacion di KPA pa duna prensa ta un acto castigabel

Presidente di sindicato SPA, Jose Dirksz a yama un conferencia di prensa unda cu ta expresa e disgusto cu ta biba den e ultimo dlanan aki di loke a sucede di e situacion di tiramento na San Nicolas. Pa cuminsa, pa bo bira un polis e persona no por tin un strafkaart y despues di esey e persona mester pasa 7 diferente test pa asina por drenta e opleiding di polis y caba e opleiding y sirbi bo pais Aruba.

Loke cu a ripara ultimamente cu den prensa nan ta ge-woon saca potret di polisnan den uniform den medianan di comunicacion, lastra nan comosifuera e polisnan ta criminalnan, sinembargo e criminalnan mes nan ta tapa nan cara. Segun presidente di sindicato SPA, un polis ta un funcion ehemplar, esey kiermen si tin un famia caminda cu tin un miembro ta polis, mayoria di biaha ta cerca e polis ey nan ta bay pa conseho. Den un manera di bisa polis ta un tata di e pueblo aki. Na momento cu ataca un polis bo no ta ataca e polis so, pero su famia y e resto di su coleganan cu tambe ta den servicio di polis.

Despues cu cierto insinuacionnan a sali den media, presidente di sindicato SPA a tuma contacto cu Korpschef y a haci e pregunta, kico ta pasando? Y e contesta tabata cu tin un investigacion ta andando ainda cu ta lo contrario na loke a sali den cierto medianan, unda cu practicamente nan a saca conclusion. Tabata falta solamente pa e caso bay dilanti huez manera e la keda poni den medianan di comunicacion, y esaki ta un acto cu sindicato SPA ta condena totalmente.

Tipo di insinuacion asina por causa impacto social innecesariamente cu por haya cu pueblo por lanta innecesariamente contra di polis, mientras cu esey no ta e berdad. Segun presidente di sindicato SPA, na momento cu e investigacion keda cla y e keda treci padilanti, e ora por sa precies kico a pasa.

E auto ta den beslag den warda di polis. Presidente di SPA no por compronde dicon un ciudadano civil, con e por a drenta den warda di polis haci investigacion riba un auto cu ta den beslag y manda

esey prensa. Esey ta un situacion totalmente condenabel. Presidente di sindicato SPA kier sa cu ken su permiso e ciudadano civil a haci e investigacion aki y tambe kier sa e agente cu ta atende cu e investigacion aki, si e ta na altura di tur e fechorianan aki cu ta pasando y kico ta bay haci riba e situacion aki.

KPA mes tin su departamento cu ta BTFO; nan ta e personanan cu ta autorisa y ta huramenta cu nan por haci e investigacionnan aki. Esaki kiermen cu nan proces-verbaal ta bay dilanti di hues cu lo determina kico ta bay pasa.

Loke cu por a compronde di henter e situacion aki ta cu ta e abogado a trece e ciudadano aki pa haci investigacion. Pero loke ta un realidad ta mas cu obvio cu un sospechoso ta paga un abogado pa haci trabao p'e y e trabao di e abogado y e otro personanan mester ta na fabor di e sosopechoso y no contra, sino nan no lo pag'e pa su trabao, segun presidente di sindicato SPA.

Loke cu a sucede na e momentonan aki e parti di e sospechoso ta wordo publica, pero e investigacion mes no a caba. Y mas cu logico na momento cu un investigacion no caba, no lo por bay cune den medianan.

Sindicato SPA ta condena completamente loke ta pasando y ta spera cu esnan cu ta maneha KPA tambe atende cu e asunto aki y bin dilanti, debi cu na momento cu ataca bo yunan den cas bo ta pendiente pa ta na defensa di su yunan. P'esey mes ta di spera un ora pa otro esnan cu ta maneha KPA tambe lo tin su reaccion riba henter e situacion aki.

Un proses-verbal of un rapport cu sali for di KPA y cu no a sali di ministerio publico bay na terceros, den e caso aki ta media, e ta castigabel.

Presidente di sindicato SPA ta kere cu un investigacion riba e parti aki ta di aprecia debi cu e ta algo totalmente condenabel. Awe e por ta e caso aki, y mañan e por pasa den un otro caso tambe y esaki ta inaceptabel unda cu cuerpo policial no lo ta confiabel mas. Cada bes cu un situacion asina aki pasa e por daña un investigacion completo.



Presidente di SPA ta duna di conoce cu esaki ta e prome paso cu nan ta tuma unda cu ta desaproba e actuacion di e medio concerni, cu ta instiga pueblo contra polis, siendo cu hefe di polis mes a duna di conoce cu e investigacion ta andando ainda. Con un medio di comunicacion ta saca conclusion siendo cu e investigacion ta andando.

E abogado y e ciudadano cu a bin haci e investigacion automaticamente ta declara na fabor di nan cliente y logico nan no lo declara cosnan contra di nan cliente. Integridad di polis ta hopi importante y entre shelo y tera nada no ta keda scondi. Si den un organisacion asina grandi unda cu toch tin polisnan ta presta

nan mes pa saca informacion nan mester bay para pa nan actonan debi cu saca informacion di KPA pa duna prensa ta un acto castigabel.

Den e caso aki, e polisnan ta haya nan atencion y tambe e dama involvi ta haya su atencion manera e procedura ta cana.



ITALIA ARUBA CORPORATION N.V.
BARCADERA 159
TEL: 585-7617
HIMNO Y BANDERA SPECIAL

Rica Juice Cocktail of Rica Guava
Afls. 25,00 pa caha
Papel WC Bingo 48 rol Afls. 25,00 y mas specials...

Cu cada compra di caha di Juice Rica of 1 bulto di Papel Bingo haya 1 ticket pa participa pa gana 1 mesa di Domino Rica

Oferta valido solamente na warehouse di Italia Aruba

For di 15 te cu 19 di maart 2021 of tanten cu tin den stock; for di 9 am te cu 4 pm




Colombia: Minister di Defensa ta hustifica uso di forza contra menornan di edad den bombardeo



(France24) - E denuncian- an riba e morto di varios mucha menor di edad den un bombardeo di Ehercito Colombiano contra un campamento di disidencia di antiguo guerrilla FARC a pone e Gobierno di Ivan

Duque un biaha mas den controversia.

Desde prome oranan di dia 10 di maart ultimo a cuminsa circula informacion den medio di comunicacion Colombiano y internacional, e

denuncianan di parti di organisacionnan social y famianan cu a keda anonimo.

Aunke gobierno no a confirma e morto di e muchanan aki den un atake y fuentenan di e denuncia ta sigui anonimo, e indignacion popular a yega pa via di declaracionnan cu minister di Defensa Diego Molano a haci pa cu esaki.

E minister recién nombra aki a laga cla y precies den su comentarionan cu Estado Colombiano ta dispuesto pa usa e forza contra muchanan menor di edad, aunke esey ta bay den contra di derecho internacional humanitario.

“Mi tin absolutamente claro di loke disidencia di FARC ta haci y loke nan a haci ta prepara mashinnan di guerra cu ta atenta contra sociedad Colombiano”, Molano a bisa despues cu a wordo interroga riba e posibilidad cu por tabatin menornan di edad den e reciente bombardeo di avia- cion Colombiano.

Un declaracionnan den cual e minister a hustifica “uso ilegitimo di forza” contra muchanan menor di edad victima di e reclutamento forza pa gruponan ilegal ora nan a wordo compara cu “mashinnan di guerra”.

Dia 2 di maart ultimo Forza

Aereo di Ehercito Nacional a bombardeo un base di un grupo arma cerca di municipio Calamar, na departa- mento di Guaviare.

E operacion militar a con- clui cu e morto di 12 per- sona, manera Ehercito a anuncia entre e cual tabatin muchanan menor di edad. E principal obhetivo di e atake tabata Miguel Botache, con- oci como “Gentil Duarte”, ex-integrante di e guerrilla desaparecido FARC, grupo rebelde cu na 2016 a firma un acuerdo di paz cu Gobierno nacional y a bisa cu lo laga e armanan pa drenta den po- litica Colombiano.

Pandemia birando pio na Chile aunke e pais tin un proceso di vacunacion exitoso

(EFE) - Autoridadnan Chileno diaranson ultimo a informa cu su cifra di contagio di covid-19 cu a wordo detecta pa cada 100 prueba di PCR a aumenta te 11.01%, un dato cu no a wordo registra desde e pio epoca di e pandemia, na juni di 2020.

E porcentahe a wordo haya for di e resultadonan di 35.006 examen PCR cu a wordo realisa den e jornada anterior y tabata acompaña di un number di 3.958 contagio nobo, cu ta ubica na prome-

dio di 4.000 caso pa dia cu ta bin registrando desde final di februari, cu piknan di mas di 5.000.

Un cifra di positividad menor na 5% durante dos si- man continuo ta un di e cri- terio epidemiologico cu Or- ganisacion Mundial di Salud (OMS) ta establece pa por bisa cu e pandemia a wordo controla na e pais.

E nobo registro aki na Chile ta consecuencia di e vakantie di zomer, cu tin su epoca na februari. Haci algun dia Min-

isterio di Salud a splica y esey a motiva pa cu ciudadnan grandi lo bay back na cuaren- tena.

Aunke Chile tin un pro- ceso di vacunacion exitoso y ta lider na Latino America, hunto cu Israel ta e pais cu a vacuna mas lihe cu e dosis pa cada 100 persona, loke a logra coloca e dosis pa mas di 4 mi- yon persona di e 19 miyon cu e pais tin.

Cu tur e dato di e jornada aki di Ministerio di Salud 867.949 persona a wordo contagia di



Covid-19 na Chile desde co- mienso di pandemia, di e cual 27.982 ta den etapa activo di e virus.

Di loke ta trata e fayecidonan, autoridadnan a conta otro 24 cu ta laga un total di 21.206.

Peru lo garantiza votacion di personanan transgender

(Infobae) - Peru lo garan- tisa votacion di su pobla- cion transgender na elec- cionnan general di 11 di april proximo, mediante un protocol cu ta establ- ece e respet, e percepcion di su mes y di su aparien-

cia, aunke esey lo no con- corda cu nan Documento Nacional di Identidad (DNI).

Oficina Nacional di Proceso Electoral (ONPE) a informa cu esaki a wordo estableci

na un “Protocol pa garantiza derecho na voto di e perso- nanan trans na jornada elec- toral”, publica na un edicion extraordinario di normanan legal.

“E protocol aki tin e propo- sito di promove medidanan cu lo garantiza e ehercicio di un voto liber y secreto di e ciu- dadanonan trans, igualdad di condicionnan y liber di dis- criminacion” e organismo electoral a enfatisa.

ONPE a sostene cu e pro- tocol ta “establece cu, si au- topercepcion of apariencia di cualkier persona trans no ta concorda cu e datonan” cu ta aparece na su DNI of patron electoral, “esey lo no ta mo- tibo pa impedi nan derecho

pa vota”.

Ademas, ta brinda orien- tacion pa e miembronan di e mesanan electoral, coordina- donan, personal di ONPE, representantenan di partido, observador y miembro di en- tidadnan publico, pa e aten- cion di personanan trans du- rante e jornada electoral.

Entre e indicacionnan ta se- ñala cu si miembronan di e mesa tin algun duda riba identidad di un persona trans, lo por verifica esey mediante preguntanan specifico como su documento di DNI, fecha di nacemento y adres cu ta aparece den e documento.

Ademas, coordinadonan di mesa y di e lokaalnan di vota-

cion lo mester tin un registro si lo wordo presenta un de- nuncia of algun situacion di discriminacion cu lo impedi ehercicio di voto.

E protocol a establece cu ac- tornan electoral lo mester dirigi na personanan trans pa su fam of su number di DNI “sin haci ningun comentario di caracter ofensivo”.

ONPE a indica cu a wordo considera emiti e documento aki “ya cu personanan trans ta den un posicion vulnera- bel debi na preguntanan, co- mentario, critica of otro ex- presionnan basa na prehuicio y stereotipo cu ta afecta su conducta durante e jornada electoral”.



Weekly SPECIALS

VALID FROM

12 - 18 MARCH 2021



FREE
1X EXTRA BATTERY
At the value of
299⁹⁹

MILWAUKEE M18
HAMMER DRILL 1/2in

- Brushless Kit
- 2 Battery

699⁹⁹

OR 69999 POINTS
2802-22CT



**HOT
ITEM**

OSTER 3 CUP
FOODCHOPPER

- With Whisk
- Black

94⁹⁵
72⁹⁹

OR 7299 POINTS
FPSTMC3321-015-NP2



HOME IMPRESSIONS
CEILING FAN 52"

- Per PC

299⁹⁹
189⁹⁹

OR 18999 POINTS
500084 | 500209 | 508285



FREE
1X EXTRA BATTERY
At the value of
299⁹⁹

MILWAUKEE M18
IMPACT DRIVER KIT

- 1/4in Brushless

649⁹⁹

OR 64999 POINTS
2850-22CT



TOOL SET (TACTIX)

- 28 PC

59⁵⁰
42⁹⁹

OR 4299 POINTS
TAC900402



WINDSHIELD
WASHER FLUID

- 1-Gal

5²⁵
3⁹⁹

OR 399 POINTS
801-MAJIC



DOME TENT (QUEST)

- 3-Person

89⁹⁹
59⁹⁹

OR 5999 POINTS
308-QC10150



NEW PRODUCT

GEAR CAMPING
SHOWER TENT

- Blue
- Ridge Outdoor
- 6.5 FT

159⁹⁹
129⁹⁹

OR 12999 POINTS
CAMP-SHWR/BL



BAZA BEE HOTEL
ASSORTED

- Discount on 13 items

DISCOUNT
20%

BAZABEEHOTEL

Offer valid form 12-18 March 2021, while supplies last.

SUPER
Do it Center

Do it Center
Camacuri

Do it Center
Savaneta

Di 4 edicion di Maria College mavo su Science Fair



Diabierna dia 5 di maart ultimo a tuma lugha e di 4 edicion di Maria College MAVO su Science Fair. E aña aki Maria College a colabora cu e Team di Aruba Futura Foundation y a cuminsa como un iniciativa di Maria College su Beta Team. Prome Minister Evelyn Wever-Croes tambe tawata na e evento aki y a haya e oportunidad pa laga atras palabranan di encurashamento pa nos hobennan y a felicita Maria College cu e proyecto bunita aki. Prome Minister a keda impresiona cu e animo cu alumnnonan tin y e interes cu nan ta pone den e proyecto.

Pa e proyecto aki, despues di varios sesionnan di 'brainstorm' hunto cu Futuro a dicidi riba e tema di 'Build with Nature' y aki a parti e tema den seis (6) sector cu ta: 'Water, Green Energy, Sustainable Travel, Sustainable Materials, Biodiversity, and Food'. Nos ta orguyoso di por anuncia cu den total (8) klas di 'derde jaarlaag' y un total di 208 estudiante a participa na esaki! Un colaboracion y iniciativa sumamente exitoso!

Tin cu remarca tambe cu hasta despues di 'brainstorm' y prome cu e Science Fair Maria College a tuma iniciativa den e tema. Por ehempel a inverti den un 'Weather Station' (awor 1 di total di 3 na Aruba) unda cu awor studiantenan por revisa y monitor updatenan di tempo den 'real time'. Studiantenan a descu-

bri cu e calidad di e aire ta na e nivel mas abou durante oranan cu mayornan ta baha y busca muchanan for di scol.

Pa e Science Fair mes, e proyecto y tema a wordo introduci na december ultimo y e studiantenan, den gruponan di cuatro (4) y trahando como ekipo, a traha riba nan proyectonan durante 2 luna y mey. Despues di esaki, cada grupo a entrega un video unda cu nan ta presenta nan proyecto, resultadonan y kico nan a descubri durante e periodo. Un total di 52 video a wordo entrega y presenta. Team di Futura tawata encarga pa selecta e Top 13 proyectonan.

Di e Top 13 video y proyectonan cu a wordo presenta, un panel di experto a fungi como huradonan independiente y a keda encarga pa selecta e miho 3 proyectonan. E panel di hurado a consisti di: Naviel Lue – Directie Natuur en Milieu, Kirby Barrera – Technisch Adviseur, Jonathan Leest – Docent Bouwkunde EPI, Melanie Lopez – Technisch & Duurzaamheid Adviseur, y Frank Benita – DOW Hoofd Beheer Waterschappen.

Diabierna ultimo e 3 grupo di studiantenan aki a oficialmente presenta nan proyectonan na Prome Minister di Aruba, Minister di Educacion, Maestro/Maestranan di Maria College MAVO, Team di Futura, y na e panel di hurado y expertonan.

Resultado y Ganadonan

Aki na prome lugha a resulta e grupo di: "The Dexters" cu ta consisti di studiantenan Brandon Farro, Aidan Ras, Andy Perez, y Norby Leon di klas 3B unda cu e topico di nan proyecto ta 'Hydro-Energy' (e uzo di awa pa produci energia). Na di dos lugha a sali un grupo di klas 3G cu ta consisti di studiantenan Ariadna Contreras, Valerie Curiel, Nicole Mendez, y Valeria Zumaraga unda cu e topico di nan proyecto ta un 'Eco-Muur' (un muraya traha di plastic recyccla). Na di tres lugha a sali un grupo di klas 3H cu ta consisti di studiantenan Therron Wijman, Isabella da Silva, Libys Willem, y Neyline Reyes unda cu e topico di nan proyecto ta 'Zuurgraad van verschillende water bronnen op Aruba'.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Aruba Futura Foundation ta manda un palabra di pabien na tur e grupo y studiantenan cu a participa! Y un danki special tambe na e team di maestro y maestranan di Maria College MAVO, WEB Aruba NV, The Movies, y Dyon Center pa nan contribucion, e panel di hurado y expertonan pa nan tempo y colaboracion, y tambe na tur e mayornan cu a yuda haci e Science Fair aki un realidad, y uno hopi exitoso.

Nos ta convenci cu e mente hoben y creativo nan aki lo trece hopi solucion real den futuro pa e comunidad di Aruba y pa mundo henter.

ASOCOL ta inicia campaña social "AMANDO" pa mama soltero y cabes di famia

Presidente di Asociacion Amigos de Colombia (ASOCOL), Moises Fernandez, a anuncia e inicio di un campaña social bao e nomber di "AMANDO." Esaki ta ASOCOL su prome campaña di 2021.

Fernandez a declara na Bon Dia Aruba cu e campaña aki su obhetivo ta pa yuda e mama soltero y cabes di hogar cu tin yiu (nan) entre 0 pa 3 aña. Inicialmente nan lo pone atencion na e mama soltero di origen Colombiano, sin casa y sin partner cu ta luchando su so pa cria su yiu chikito.

ASOCOL pa yuda alivia nan necesidadnan y cu ayudo di Asociacion Chines y Union Caribe a bin cu e campaña social aki, caminda nan ta entrega un macutu cu producto alimenticio y tambe di higiena pa un balor total di 75 florin.

Nan meta ta pa entrega 150 macutu, pero tur cos ta depende si nan por sigui haya sponsor. Tur mama soltero y cabes di famia di origen Colombiano por tuma contacto cu ASOCOL via nan e-mail adres: asocolaruba@gmail.com

El a laga sa cu e asociacion aki lo cuminsa un proceso di registracion pa asina maneha mas data riba e comunidad Colombiano y nan necesidadnan. "Nos a identifica cu tin algun mamanan cu ta cabes di famia cu ta carga e responsabilidad di cria un mucha, sin tin un casa na banda y sin tin un partner na banda," presidente di ASOCOL a bisa.

Fernandez a bisa cu ASOCOL no tin fondo. Nan ta planifica cada campaña a base di loke nan por haya for di nan sponsornan. Unabes cu e fondo ta caba, automatica-

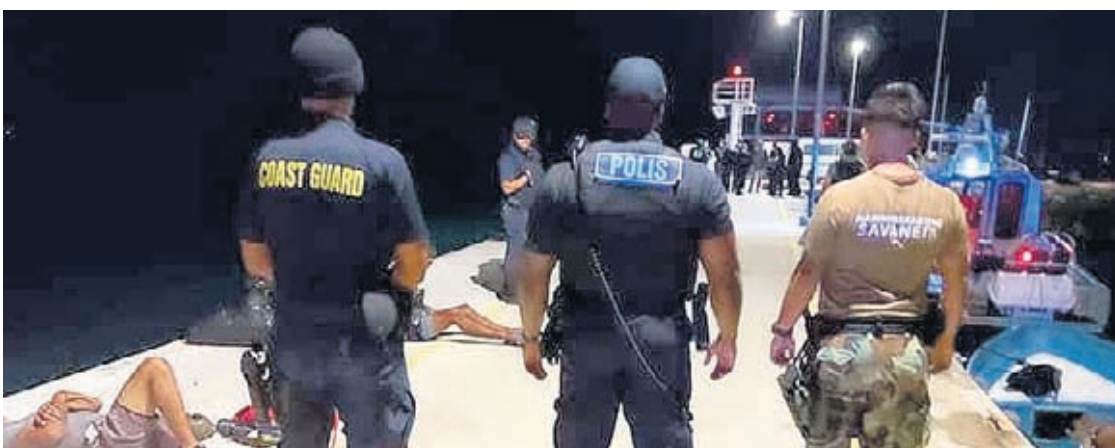
mente nan campaña ta conoce su final tambe. Tur hende interesa di yuda ASOCOL su

campaña por haci nan donacion riba nan cuenta di RBC No. 7700000044851062.



Detencion di 14 pasahero, capitan y ayudante cu kier a drenta Aruba ilegal

Ayera den careda di 23:55 RADAR ta capta movecion di un boto biniendo direccion di Aruba. Mesora Metal Shark di wardacosta a sali pa intercepta esaki. Pa 01:45 Metal Shark ta intercepta e boto 'El JUNIOR' cu registracion 'ADKN 3887' procedente di Venezuela cu 14 persona abordo, den awanan teritorial de Aruba. Tur persona a intenta di drenta Aruba clandestinamente. Den bon cooperacion cu helicopter di KPA a dirigi e boto pa Marinierskazerne Savaneta. E kapitan i su ayudante den e caso aki a keda deteni i e resto di e tripulantenan a wordo traslada pa Warda nos Costa. Un caso cu a demostra un bon colaboracion entre e dienstnan encarga cu frontera.

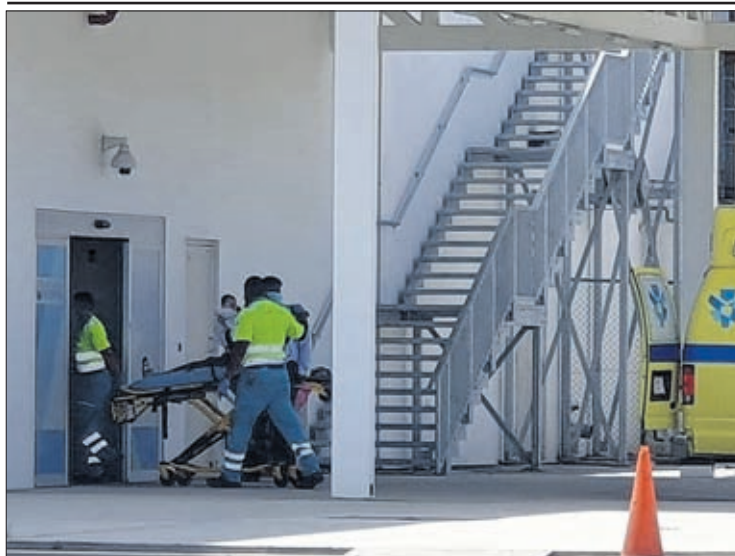


Taxi a dal tras di A-auto riba Mahuma



Diahuebs ultimo den careda di 10or di mainta riba caminda di Mahuma yegando e rotonde a sosode un accidente. Un Toyota van Taxi a dal basta duro tras di un MG suv. Debi na e impacto ambos auto a keda kibra pero ningun persona herida.

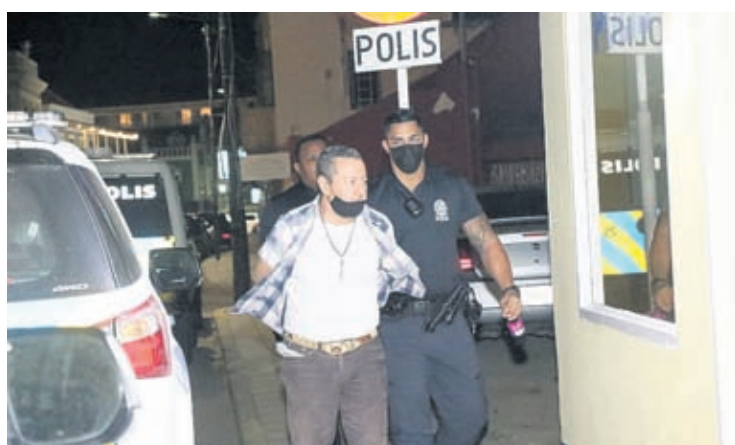
Roadservice tabata presente pa saca potret y tuma declaracion for di ambos partido. Debi cu e autonan tabata den un forma peligroso para, patruya di Santa Cruz tabata na e sitio pa dirigi trafico y asina pone e personalnan di roadservicio kita e autonan for di riba caminda.



Baby a bira malo na Airport polis a habri caminda pa ambulance yega hospital mas lihe

Diaranson merdia personal na Airport ta informa polis di frontera cu mester di ambulance cu maximo urgencia pa un baby bou di 1 aña cu ta bastante malo. Asina a notifica centro di alarma 911 unda a mobilisa ambulance pa airport. Aki paramediconan a yega di biaha y brinda asistencia pero e situacion di e criatura a pone cu mester bay abou cu maximo urgencia unda a pidi yudansa di polis pa habri caminda. Polisnan di tur districto y esnan motorisa a mobilisa pa tur rotonde y crusada cera nan pa ambulance yega hospital cu maximo urgencia. Dokter na hospital tabata prepara pa atende cu e criatura asina cu e yega.

Polis a topa cu auto coriendo malo riba caminda



Diaranson anochi den Caya Boes Orman (Arendstraat) patruya di Oranjestad a topa cu un chauffeur coriendo zigzag y di biaha a duna e chauffeur señal pa para. E homber tras di stuur tabata bou influencia di alcohol y no por a lage sigui core y a keda deteni hiba warda pa pasa un test cerca sub fiscal.

Tres auto envolvi den accidente na Piedra Plat

Banda di jay's tire shop na Piedra Plat diaranson atardi a sosode un accidente unda dos auto tabata envolvi y pa despues a sosode otro accidente. Total tres auto ta envolvi, un chevrolet spark, un Nissan Qashqai y un Kia Picanto. Debi na e impacto tabatin personanan herida y a solicita unidadnan di ambulance pa atende cu e personanan cu mester di atencion medico y nan a keda transporta pa hospital. Polis di trafico tabata presente pa atende cu e accidente.



AWA

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 560.000,-**

*** Afl. 410.000,- + Afl. 150.000,-**

Benta ta sera 7:00 pm y sorteo ta hunga 7:15 pm

MEGA PLUS

extra

f

t

i

o

loTo

Tres homber a drenta cas atraca famia

Diaranson anochi 3 hende homber papiando spaño cu arma di candela a drenta un cas na Pagaistraat atraca y mara e propetarionan den nan cas. Habitantenan a scucha e desordo y mira e move-

cion, mesora a bati alarma na autoridad unda polisnan a yega mesora. Asina a cuminsa rondia den besindario y un investigacion a cuminsa mesora hunto cu atraco team.



Madam part time den cellular di casa a crea problema na cas

Dama a coba den homber su cellular topa cu whatsapp di otro y a start un problema. Diaranson anochi na un cas den Anglostraat na San Nicolas dama di cas a bay coba den celular di su casa y a topa cu cierto whatsapp nan di otro madam y aki a start un discu-

sion den e cas y cos a medio bay for di man. Polis su presencia tabata rekeri pa asina intermedia. E dama a piki su cosnan pa bay keda otro caminda, e homber a keda cas su so y cu su whatsappnan pa e sinta lesa full time na gusto na cas.



Chauffeur a laga auto pega riba palo di luz pa no bay deteni den TDQ

Diahuebs ultimo den oranan di marduga patruxa di Santa Cruz a topa cu un Yaris blanco pega riba un palo di luz banda di mai-ky's. Debi cu e glas ta getint e polisnan a acerca e auto cu cautela debi no sa si por tabatin hende den e

auto.

Ora a habri e porta pa listra e auto tabata bashi. Pero net polis a haya informacion cu e chauffeur a perde control kibra e auto y a core bay for di e sitio evita pa no keda deteni den TDQ pero a bin abou

bek pa e auto pa keda atendi pa personal di roadservice.

Mes un momento un personal di elmar cu a caba di baha warda a baha tira un bista y notifica e superior na warda pa atende cu e situacion.



Campeonato di Baseball Little League a cuminsa full speed

Durante e weekend cu pasa a inicia e gran campeonato di Aruba Little League, caminda por a mira un cantidad grandi di muchanan y mayornan

presente na diferente veld na Aruba pa asina presencia e diferente partidonan cu tuma luga cuminsando for di edad di 5-6 te cu 11-12.

Na veld di Tanki Leendert nos por presencia e partido entre Stars y Red Machine den categoria di 7-8 aña, caminda cu e muchanan a ba-

taya contra otro pero alabes a pasa dushi rato ta practica e deporte cu nan stima y ta train tur siman. Den e partido aki ekipo di Red Machine a sali victorioso cu score di

7-3 riba ekipo di Stars. Ta bon pa remarca cu weekend aki e weganan di Junior League y Senior League lo inicia.



4 aditivonan alimentario habitual cu ta perhudicial pa bo salud

(Msn.com/Insider.com)
- **Un aditivo alimentario ta un sustancia cu no ta keda haya naturalmente den un alimento of bebida, pero cu ta keda agrega na e procesa di preparacion. E aditivo nan ta keda utiliza pa varios rason nan incluso pa yuda prepara e producto, conserv'e, haci pa e muestra mas atractivo y realisa e sabor.**

E aditivonan por ta e base di sintetico of natural nan y algun ta in ofensivo. Pero cierto aditivonan, specialmente esunnan comun den e alimentonan procesa, a ser relaciona cu problemanan di salud.

1. Colorantenan alimentarianan artificial

E colorantenan alimentario artificial ta keda haya den hopi alimentonan, desde e glaseado di colornan briyante hasta e yogurt. Ta agrega pa realisa of cambia e color.

E colornan artificial comun ta inclui :

FD&C Blue Nos. 1 y 2

Verde FD&C No. 3

FD&C Red Nos. 3 y 40

FD&C Yellow Nos. 5 y 6

Segun e academia Mericano di Pediatria, e estudionan di e ultimo decadan a plantia preocupacionnan cu e colorantenan alimentario artificial por afecta e comportamiento di e muchanan y por empeora e sintomanan di ADHD.

Sin embargo, mester haci mas investigacion pa determina cu e colorantenan alimentario y den ki medida por afecta e comportamiento.

Loke ta bisa e investigacion :

Un revision di 2012 ta sugeri cu e colorantenan alimentarianan artificial por ta asocia cu un comportamiento hiperactivo den e muchanan, incluso si no tin ADHD.

E muchanan cu tin ADHD mester evita e colorantenan alimentario artificial, ta bisa Sheela Sathyanarayana, MD, MPH, profesora asocia di pediatria y profesora asocia conhunto den e Departamento di Ciencia Ambiental y di Salud Ocupacional di e Universidad di Washington.

E muchanan ta mas vulnerabel na e efectonan di e colorantenan artificial pasobra nan curpa ainda no ta desaroya, ta bisa Sathyanarayana. Segun Sathyanarayana, e alternativenan na e colorantenan artificial a base di e alimentonan natural ta inclui :

Rooibiet
Extracto di fruta
Wortel nan chikito

2. Nitrato y nitrito

E nitrato y nitrito ta keda haya diariamente den e carninan cushina y procesa, pisca y keshi, y nan ta relaciona cu e cancer den e sistema digestivo y nervioso.

E organisacion mundial di salud ta clasifica e carninan procesa como e cancerigeno den parti debi na e adiccion di nitratos y nitritos den e procesa di cushina. E clasificacion a produci despues di revisa mas di 800 estudionan cientificonan. E estudionan ta indica cu e carninan procesa cu nitratos tabata aumenta e riesgo di cancer colerrectal den particular.

3. Sulfito

E sulfito ta keda haya natural-

mente den algun alimentonan integral, pero tambe e ta ser agrega como conservantenan pa tarda e decoloracion. E alimentonan cu aditivonan di sulfito ta inclui sausan den boter, buscuchi, y masa di pizza, e incluso frutanan seco, Lemond ta bisa.

Algun personanan ta sensibil na e sulfitonan, loke por causa nan problemanan respiratorio si tin asma sensibil na e sulfitonan. Sin embargo, si no ta sensibil na e sulfitonan, no ta conoce consecucionan pa e salud.

4. Edulcorantenan artificial

E edulcorantenan artificial ta sustitutonan sintetico di sucu cu ta keda agrega pa pone un sabor sucu den e alimento y bebidanan, generalmente refresconan, productonan lacteos, jam y jelo. E ta keda haya specialmente den productonan etiketa como "dietetico" of "sin sucu", ya cu practicamente no ta aporta caloranan.

E edulcorantenan artificial comun ta inclui :

Sacarina

Aspartamo (NutraSweet y Equal)

Sucralosa (Splenda)

Aunke e edulcorantenan artificial a ser desaroya pa reduci e obesidad y e resistencia na e insulina, un revision di 2017 a descubri cu en realidad por contribui na e epidemia di e obesidad. Esey ta pasobra ta reduci e sensacion di saciedad, loke ta hiba na un aumento den e consumo di caloranan y por lo tanto, na un aumento di peso.

Loke e investigacion ta bisa :



Un gran estudio di 2019 den hende muhenan posmenopausico, a haya cu un mayor ingesto di edulcorantenan artificial tabata aumenta e riesgo di accidente cerebrovascular, enfermedad coronario y mortalidad pa tur e causanan.

Si ta bon algun estudionan den animalnan a haya cu e edulcorantenan artificial por causa cancer, no ta existi un asociacion claro den e sernan humano.

E ta posibel cu lo desea di evita consumi cantidadnan grandi di edulcorantenan artificial, pero esaki no ta significa cu mester elimina nan por completo den bo dieta. Papia cu un dietista registra pa determina kico ta lo miho pa bo persona y su obhetivonan di salud.

Con pa evita e alimentonan aditivo

Pa limita e ingesto di e aditivonan aki, lesa e ingredientenan den e boternan di bo alimentonan y bebidanan. Tambe por reduci e ingesto di aditivonan na :

Limita e alimentonan altamente procesa : esaki ta inclui hotdog, sucu y chips

Consumi un dieta saludabel :

concentra mas den e berdu-ranan y frutanan integral, asina manera den otro alimentonan vegetal como e cereal integral, fruta seco y lenteha.

Cushina bo mesun cuminsa : e ingredientenan di e alimentonan cu ta elabora normalmente ta contene menos aditivonan cu e alimentonan prefabrica. "Siña prepara saús, saús y aderesonan senciyos sin depende di e variedadnan preeavansa". Ta sugeri Lemond.

Pa hiba manera informacion privilegia

Si ta bon no ta tur e aditivonan alimentario ta keda considera un riesgo pa e salud, algun por alimenta e riesgo di cancer, problemanan di comportamiento den e muchanan y obesidad ora ta consumi di manera constante.

Si mester di mas investigacion sobre e efecto a largo plaso di e exposicion acumulativo na e aditivonan alimentarianan, ta bisa Sathyanarayana. "Por reduci e exposicion cu un dieta saludabel y tambe mi ta compronde realmente e etiketan di e alimentonan" e ta bisa.

Informacion tocante e segundo rond di vacunacion

Entrante dia 10 di maart 2021 a cuminsa cu aplicacion di e di dos dosis di vacuna pa e prome rond di 10.500 persona cu ya a ricibi nan prome dosis di vacuna contra COVID-19. Segun planificacion entrante diasabra 13 di maart 2021 lo cuminsa vacuna un bes mas na e diferente localidadnan di vacunacion cu ta entre otro Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz, Santa Teresita Center na San Nicolas y club Don Bosco na Noord. Orario di vacunacion lo ta di dialuna pa diasabra for di 8:30 pa 11:30 di merdia y 2:30 pa 5:30 di atardi. Riba diadomingo e centronan lo ta cera.

Ta importante pa pone comunidad na altura di e siguiente puntonan:

- Tuma bon nota di bo cita den e siguiente dianan, tin cita y orario cu a wordo adapta.

- Na momento di presenta na bo cita, trece e carnet di vacunacion cubo persona a ricibi despues di e prome vacuna
- Presenta na e orario y localidad di bo cita, no tin necesidad pa bin mas cu 5 minuut trempan cu bo cita.
- Santa Teresita lo keda habri riba diaranson, diahuebs y diasabra pa por tuma registracion di comunidad tambe.
- Ta permiti solamente 1 ayudante pa es cu tin mester di extra ayudo na e localidad di vacunacion.

Manera ya a indica, e segundo 'batch' ricibi dia 9 di maart ta fungi como di dos dosis pa esunnan cu ya a ricibi nan prome dosis di vacuna. Segun planificacion Aruba lo ta ricibiendo di 3 'batch' den e siman di 22 di maart y esaki un bes mas lo fungi como prome dosis pa un cantidad di persona adicional cu tambe ta encera e grupo cualifica como vulnerabel via e dokter di cas. E yamado ta sigui bay na comunidad pa registra mas pronto posibel. No warda pa despues. Mas lihe bo registra mas lihe bo lo yega na turno ora bo grupo di meta ta na turno. Pa registra por haci esaki por medio di e aplicacion Aruba Health App, via www.dvg.aw, www.arubacovid19.org, na cualkier edificio di MFA rond Aruba of na Santa Teresita center riba diaranson, diahuebs y diasabra . Pa por registra ta necesario tin sea bo carchi di AZV of bo AZV digital y si bo tin nacionalidad Hulandes y ta biba, traha of studia na Aruba pa mas cu 4 luna pero no ta sigura bou AZV bo por presenta na cualkier MFA cubo paspoort. Otro personanan indocumenta cu no ta turista y tin 6 luna of mas na Aruba tambe por registra na cualkier MFA. Ta importante pa nos tur sigui registra y vacuna pa hunto nos stop e virus di COVID-19 di sigui plama riba nos dushi Aruba.

Uber, Lyft trahando conhunto riba base di dato pa expone chauffeurnan abusivo



(AP) — Uber y Lyft a join pa crea un base di dato di chauffeurnan re-tira di nan servicionan di lift pa kehonan tocante abuso sexual y otro crimennan cu a genera preocupacion pa seguridad di e pasaheronan pa varios aña.

E clearinghouse revela ayera inicialmente lo duna un lista di chauffeurnan re-tira pa e rivalnan di lift na Merca. Pero tambe lo ta habri pa otro companianan cu ta manda trahadonan duna servicio manera entrega di compras of orden di take-out di restaurant.

E salvaguardia nobo, yama 'sharing safety program', lo ta supervisa pa HireRight, un especialista den background check. E uso di un tercero tin meta pa adresa potencial preocupacionnan legal cu companianan, incluyendo competidornan manera Uber y Lyft, haya acceso na informacion di e asuntunan personal di otro.

"Lyft y Uber ta competidornan den un gran cantidad di manera, pero riba e asunto di seguridad, nos ta completamente di acuerdo cu hende mester ta safe sin importa cua plataforma nan ta scoge", segun Tony West, hefe oficial legal (CLO) di Uber, a bisa AP. El a papia den un entrevista cu tambe a inclui Jennifer Brandenburger, cabesante di desaroyo di politica di Lyft.

E programa di seguridad ta duna siguimento na un promesa cu Uber a haci 15 luna atras tempo cu a revela cu a reporta mas di 3mil atake sexual riba su servicio na Merca durante 2018. Desde e revelacion aki, Uber y Lyft ta trahando pa nabega door di preocupacionnan anti-competencia y di privacidad pa crea un forma pa marca chauffeurnan cu a practica comportamiento violento of malo cu a resulta den nan retiro for di e servicio.

Comparti e informacion tocante abuso sexual reporta ta considera especialmente importante pasobra victimanan di crimennan asina frecuentemente no ta entrega kehonan formal cerca polis. E gap aki a habri un espacio pa chauffeurnan potencialmente peligroso pasa door di background check rutinario riba nan documentonan legal, Brandenburger a bisa.

Pa protege privacidad, no lo comparti ningun informacion di pasahero den e base di datonan, y e incidentenan cu a resulta den retiro di un chauffeur lo ser lista den seis categoria amplio: intento di penetracion sexual sin permiso; mishu un parti sexual di culpa sin permiso; sunchi un parti sexual di culpa sin permiso; sunchi un parti di culpa no sexual sin permiso; penetracion no-sexual sin permiso; y abuso fisico fatal.

Apenas un 'fraccion di un fraccion' di chauffeurnan a participa den comportamiento cu ta cay den e categorianan aki, West a bisa. Cualquiera compania cu acceso na e clearinghouse di informacion por toch dicidi di permiti un chauffeur den su servicio despues di su propio investigacion, West a bisa.

E capa agrega di proteccion a ricibi elogio di e Red Nacional di Violacion, Abuso y Incest, un grupo defensor di derechonan di victimanan cu a critica e servicionan di lift pa no haci un screening mas riguroso di nan chauffeurnan.

"Violencia sexual ta prospera den secrecia", segun Scott Berkowitz, presidente di e red. "Danki na e iniciativa aki, perpetradornan no lo ta capaz di sconde of huy di responsabilidad mas door di simplemente switch di plataforma di lift."

Tambe por yuda calma legisladornan Mericano, kende a critica Uber y Lyft den pasado pa proteccionnan inadecua di seguridad pa nan clientenan.

Lyft no a cumpli cu su promesa di revela un reporte di problemanan den pasado riba su servicio pasobra e compania ta wardando pa Uber resolve un disputa di privacidad cu reguladornan na California, segun Brandenburger.

Despues cu Uber a detaya abusonnan den pasado riba su servicio den un reporte na december 2019, Comision di Utilidad Publico di California a busca e nomber y number di contacto di e victimanan. Despues cu Uber a rechasa e solicitud pa protege privacidad di e victimanan, e agencia a castiga e compania cu un multa di \$59 milyon. E disputa awo ta den proceso di apelacion.

E característica di seguridad ta saliendo na un momento durante cual ambos servicio di lift ainda ta purbando di recupera di e lockdown impulsado pa e pandemia cu a preveni hende di biaha y a reduci demanda pa lift, specialmente di desconocinan.

Advertorial

SETAR ta lansa su Online Store

Entrante luna di maart clientenan di SETAR por compra varios producto, bundles y mucho mas via nos Online Store na www.setar.aw/store. E Online Store ta brinda oportunidad pa browse y wak devices y acesorios cu tin

disponibel.

Tambe por wak cuanto e device lo sali door di selecta e modelo di telefon, selecta bo plan, por ehempel Postpaid U, e duracion di contract, e tipo di contract y e abonnement cu ta desea.

Unabes cu selecta esakinan, por wak e suma cu mester paga pa e telefon y por agrega e telefon na bo "cart".

Clientenan cu servicionan prepaid di SETAR tambe por compra varios servicio online, entre otro: data bun-

dles, one bundles, credito prepaid, prepaid sim card y prepaid data pa Wireless Broadband.

Pa haci compras via e Online Store, e cliente por login cu su informacion di MiSetar of por registra pa un ac-

count. Si login cu MiSetar, automaticamente lo mustra e numbernan y informacion cu tin registra riba e cliente su account na momento di selecta un device y contract.

Na final, e cliente por check out door di click riba e cart. Akinan por selecta e fecha y orario pa pick up e order na Teleshop Seroe Blanco. Clientenan por paga cu Credit Card, Payaw of na Teleshop Seroe Blanco cu e opcion di "Pay In-Store". Unabes cu place e order, lo ricibi un email cu confirmacion di e order.

Pa mas informacion, bishita nos Online Store y experiencia tur e facilidatnan cu e ta ofrece bo.



SETAR

ONLINE STORE

Open now

SHOP CELLULAR PHONES, SPEAKERS,
CHARGING CABLES, HEADSETS,
PREPAID BUNDLES, AND MUCH MORE

www.setar.aw/online



Prins William ta defende monarkia Britanico contra acusacion di racismo

(AP) — Prins William a insisti ayera cu su famia no ta racista, mientras el a bira e prome miembro di realesa Britanico pa papia tocante e acusacionnan haci pa prins Harry y Meghan, su ruman homber y su cuña.

William a haci e comentarionan den respuesta na preguntanan cu periodistanan a grita durante un bishita na un scol na East London. Mientras miembronan di famia real hopi biha ta ignora preguntanan asina, William a usa e oportunidad pa adresa e acusacionnan explosivo cu a sacudi e monarkia.

“Definitivamente nos no ta un famia racista”, William, di 38 aña di edad, a bisa mientras su esposa, dukesa Catherine, tabata cana cune.

Palacio di Buckingham ta luchando pa stop e critica despues cu Harry y Meghan a alega cu e dukesa tabata victima di racismo y maltrato durante su tempo como un miembro trahando pa famia real. E palacio a purba di responde na e acusacionnan, haci durante un entrevista cu anfitrión di television Mericano, Oprah Winfrey, cu un declaracion di 61 palabra, cual criticonan a bisa tabata ‘mucho tiki, mucho laat’.

Prins William, number dos den linea pa e trono tras di su tata, prins Charles, a haci e comentarionan durante un bishita na School21 pa marca e regreso di e studiantenan den klas despues di un lockdown nacional.

Harry, di 36 aña di edad y Meghan di 39, a retira di nan debernan real aña pasa y a muda na California, bisando cu nan tabata kier scapa e medionan di comunicacion Britanico intrusivo, y biba un bida normal.

E acusacionnan di racismo y maltrato – y e respuesta di e palacio – a toca riba comersacionnan rond mundo tocante racismo, salud mental, y hasta e relacion di Reino Uni cu su ex-colonianan. E revelacionnan a para den contraste cu e speranza cu hopi tabatin tempo cu Harry a casa cu Meghan, esta cu e actriz glamoroso lo yuda e monarkia relaciona na hende hoben den un nacion cada bes mas multicultural.

Tin persona a critica e palacio pa purba di trata e asunto di manera priva, bisando cu e monarkia ta sosteni pa placa di impuesto y un asunto asina importante mester wordo trata den publico.

Reino Uni ta un monarkia constitucional, y e famia real ta legalmente prohibi di purba di influencia politica publico. Pero e monarkia ta continua siendo un simbolo di unidad nacional, specialmente bao liderazgo di reina Elizabeth II, kende ta reina desde 1952.

E entrevista tambe a revela tension entre Harry y William, kende pa largo

a ser mira como cercano, y cu a sostene otro despues di morto di nan mama, prinses Diana.

Contestando tocante su relacion cu prins William, Harry a bisa: “Tempo ta cura tur cos, mi ta spera.”

Prins William a bisa ayera cu ainda e no a papia cu su ruman chikito desde e entrevista, ‘pero mi ta bay hacie’.



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Mike Eman e hipocrita di mas grandi di historia di Aruba

Despues cu Sr. Mike Eman na 2017 a retira y no a drenta parlamento di Aruba y a desprecia su votadonan y mas pio ainda, e

no tabatin e curashi di bin den parlamento manera un homber para den su sapato pa duna pueblo cuenta di su mal maneho

financiero cu a percura pa masacra finanzas publico di Aruba hamas bisto den historia di Aruba creando un Mega Debe den 8 año di gobernacion. Awe Sr. Mike Eman kier Sali di su SUPERPENTHOUSE y bin hunga populista y hunga cu sentimento di un pueblo cu ta pasando den duro door di Covid y su mal maneho financiero unda a crea un MEGA DEBE y cu na final di dia awe nos ta biba e maneho pa loco aki di Sr. Mike Eman.

Mike Eman y AVP a masacra pensionadonan

Bao di Gabinete Mike Eman den temponan bon unda cu nos economia tabata fuerte y por a inverti den fondo di pensioen su Gobierno al contrario a percura pa aumenta e edad di pensioen, kita gelijkbedrag di pensionadonan y a causa mas pobreza pa e grupo di mas di 22.000 pensionado unda cu poder di compra di e grupo aki a bay mas atras cu nunca. Den e periodo aki di Gabinete Eman 1 y 2 a percura pa aumenta di prijs di awa y coriente unda cu a hedge pa

loco mientras prijs di petroleo tabata te na suelo y cu a haci cu e homber chikitonan aki cu awe e kier pretende di duna mas ta esunnan cu e la su ta cu mas hopi medida sin lubida con e pensionado a ser suta cu e aumento di prima di AZV cu a haci e grupo aki uno mas vulnerabel.

Mike Eman y AVP despues di no a sostene subsidio di salario awo kier usa esaki pa hunga populista

Mike Eman y su partido a vota contra presupuesto 2020. Danki na e presupuesto aki cu parlamentarionan di coalicion di MEP-POR-RED a sostene, gobierno por a logra yega na fianza Hulandes y unda danki na e aprobacion aki por a bin cu FASE pa esunnan cu a perde trabao, subsidio di salario pa yuda pa no tin perdemento di trabao masal y tambe ayudo financiero na e negoshinan chikito y mediano. Awo diripiente Sr. Mike Eman kier bin hunga populista y bisa cu nan lo percura pa duna mas mientras cu nan a vota contra e ayudo aki, paso nan a vota contra presupuesto 2020, cu tabata e momento cu mas pueblo tabatin

mester di Mike Eman. AVP a laga nan y nan famia na caya y awe kier bin hunga populista. Ta bon pa pueblo puntr'e ta di unda lo haya e placa pa esaki paso ta mesun campaña e la hiba di 2009 pa 2017 (entrenan lo elimina BBO/ Friends and Family), cu a causa tur daño pa e clase trahado awe di fia y fia pero cu na final ora di paga back su persona a core sconde den su SUPERPENTHOUSE como e unico persona na mundo sin entrada cu por biba un bida di luho asina sin trabao, mientras abo como pueblo ta sufri pa pone pan na mesa pa bo yiunan y famia.

Sr. Mike Eman ta e hipocrita di mas grandi cu pueblo a yega di conoce. Despues cu a bandona su pueblo lag'e atras cu un Mega Debe y drumi pa casi 4 año sin traha pero si hibando un bida di un miyonario den su SUPERPENTHOUSE, awe kier bin hunga di salvador mientras cu ora pueblo tabatin mester di Sr. Mike Eman y su partido pa sostene pueblo den presupuesto 2020 a vota contra e ayudo aki na pueblo.



Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

Conseho di Ministernan a aproba cambionan di scolnan pero Prome Minister no sa

Fraccion di AVP mas cu seis siman pasa a entrega un carta na Presidente di Parlamento pa yama un reunion publico cu presencia di Minister di Enseñansa, Rudy Lampe, ora cu tabatin discusion na Colegio San Nicolas, ora cu tabatin discusion cu werksternan, ora cu tabatin discusion cu esunnan cu ta duna les di landamento, ora tabatin discusion riba e situacion di Emma school y Paso pa Futuro, na mes momento cu AVP a entrega un peticion pa un reunion publico, tanto fraccion di MEP y POR as entrega un carta cu e peticion pa un 'bijeekomst.'

"Pa colmo awe tin cu constata cu ni e bijeekomst aki a wordo yama, pues claramente por tuma nota cu ta un wega politico caminda e fraccionnan aki cu ta sostene gobierno, kier proteha e Minister pa e no bin un reunion publico pero nan no ta ni garantisa cu e bijeekomst cu nan a pidi, tampoco a tuma luga.

Pa fraccion di AVP e Minister aki mester bin Parlamento pa duna cuenta den un reunion publico caminda tur hende por scucha kico realmente ta pasando den enseñansa pa motibo cu AVP a tuma nota di e wega cu a bin ta tumando luga, caminda ora cu e hendenan welga y subi caya, Prome Minister ta invita nan bin sinta den su oficina, duna nan te cu buscuchi, bida nan pa keda pendiente cu su persona lo bay tin un contesta pa nan y despues nunca mas!

Pueblo por a ripara esey ora cu el a bay bishita Simar, bisando cu 'ami no sa mes di e problema aki,' caminda el a sinta no solamente cu a maestronan, no

solamente cu e muchanan y mayornan, kendenan a bin welga dilanti oficina di Parlamento y gobierno.

El a sinta cu nan, primintinan cu nada ta bay pasa cu nan lo keda den nan edificio pa despues bay Simar y bisa cu e no tabata na altura di kico tabata pasando y cu e no tabata sa mes di e decision di Minister di Enseñansa.

Pa haci e asunto aki ainda mas interesante pero tambe comico, Minister Rudy Lampe ta saca un documento riba cual por a tuma nota cu e cambionan aki ta decisionnan di Conseho di Minister, loke ta lanta e pregunta si Prome Minister tabata na soño den e reunion di Conseho di Minister aki.

Minister Lampe no a haci e cambio riba su mes, ya cu e tin un carta di Ministerraad den cual ta wordo bisa cu nan a bay di acuerdo cu e decision di e Minister aki pero ya caba tur hende ta custuma cu e Minister aki kende ta gaña so e ta gaña y cada bes laba man cu e no sa di nada pero Minister Lampe tin prueba cu e carta di decision di Conseho di Minister, cu Prome Minister ta presidi.

E carta ta muestra cu e Minister di Enseñansa a trece puntonan aki dilanti y henter Conseho di Minister a bay di acuerdo cu e por tuma e decision ey y esey ta di lamenta ya cu ta bolbe muestra cu pueblo no tin gobernantenan serio y cu ta respeta nan mes, caminda si nan a tuma e decision aki, anto para p'e y argumenta pa kico bo a tuma e decision aki y punto pero no bay sconde tras di excuus barata como sifuera bon no sa di nada," Parlamentario pa fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Minister Dangui Oduber

Awe nos a cuminsa cu e segunda tanda di vacuna

Diaranson atardi Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber tabata presente na Club Don Bosco na Noord caminda den oranan di mainta a cuminsa cu e segunda tanda di vacuna. Manera planea den e programa di ehecucion di vacunacion diamars atardi Aruba a ricibi un total di 12800 vacuna di Pfizer.

Aruba ta yegando 30 mil persona cu a registra pa haya e vacuna, ya caba mas di 11 mil hende a vacuna di cual mas

di 9 mil ta persona riba edad di 60 aña. Como cu e registracion ta bayendo asina bon Aruba cu Hulanda a acorda cu Aruba lo ricibi su di 3 batch di vacuna cada 2 siman enbes di 3 siman manera e tabata acorda anteriormente. Aruba tin capacidad pa vacuna mas di 1500 persona pa dia y compara cu e otro islanan den reino Aruba ta sobre sali den mas registro pa e vacuna. Minister Dangui Oduber ta keda pidi pueblo di Aruba pa registra si ainda bo no a haci esaki. Baha e aplicacion di "Aruba Health App" of acudi

na un di e 4 oficinanan di MFA rond di nos isla y registra pa haya e vacuna. Personanan cu ta indocumenta tambe por registra pa haya e vacuna pero esaki por sosode solamente na e oficinanan di MFA. Tambe Minister Oduber ta pidi e familiarnan mas jong pa yuda nan famia di mas edad cu no por traha cu e aplicacion pa registra, un yuda otro.

Minister Oduber kier a gradici comunidad di Aruba pa nan participacion den e campaña nacional di vacu-



nacion. Hunto nos lo logra vence e pandemia aki. Ban sigui vacuna Aruba, ban sigui

salbabida y ban prospera pa nos por progresa.

Ivan Croes (RAIZ):

Enseñansa na Aruba merece mas cu un cambio di imagen

Tin programanan na television unda un cas ta haya un "extreme make over." E cas en cuestion ta pasa door di un cambio drastico pa asina mehora e apariencia y tambe pa optimalisa su funcionalidad pa por crea un impacto positivo. Mescos cu e cas aki, nos enseñansa tin mester di mas cu bleki di verf pa por progresa.

Pakico ta crucial pa un "extreme makeover" tuma luga den enseñansa akina

Aruba?

Den añanan '70 a inicia un era nobo, e era di informatica, miho conoci como e era di computer. Loke ta caracteriza e tempo aki, ta e echo cu cada persona por haya acceso instantaneo na informacion y conocimiento cu anteriormente tabata basta dificil pa encontra. Awendia un "smartphone" tin mas capacidad y ta mas lihe cu e super computer cu a wordo usa pa manda e prome raket pa luna na aña 1960. Esaki ta pa ilustra con hopi nos a avansa tec-

nologicamente. Pero e punto di salida no ta solamente e uzo di tecnologia. E trabou di mañan ta bay exige hopi mas conocimiento den e area di informatica, analisis di informacion y "Software". Nos tin e responsabilidad pa percura pa nos yiunan obtene e hermentnan necesario y e habilidadnan rekeri pa nan por enfrenta e retonan nan dilanti, pa por funciona optimalmente den nos comunidad. Nos futuro generacionnan mester domina e habilidad pa por pensa critico, analisa informacion ricibi, formula nan propio opinion y siña resolve problema. Esakinan ta dies algun ehempel cu ta sali for di e "21 century skills" (e competencianan cu nos studentenan mester adkiri pa por funciona exitosamente den futuro).

Enseñansa aki na Aruba

Enseñansa na Aruba pa decadanan caba no a mira e cambionan necesario di cual nos yiunan lo por a beneficia. Nos curiculo, uno bastante anticua, no ta duna nos alumnonan e espacio pa por siña y pone cierto habilidadnan rekeri den practica. Materianan cu ta wordo ofreci na un forma no-holistico tampoco ta contribui na e desaroyo di e alumno. Djis tuma na cuenta cuanto ora nos yiunan ta pasa na cas tras di nan laptop oflpad pa por busca cierto informacion cu nan ta haya relevante. Internet ta

duna un sin fin na alternativa di topiconan cu e mucha por explora. Hopi di e informacion aki e mucha no ta haya na scol. Esaki kiermen cu na momento cu nos baha nos yiunan na scol, kico nos ta haciendo? Nos ta practicamente hiba nan bek den tempo. Un realizacion cu hopi di nos sigui a experiencia.

Cambionan inevitabel cu a y lo sigui tuma luga

Si nos analisa e cambionan cu a tuma luga e ultimo decadanan den enseñansa, aki na Aruba nos por conclui cu e cambionan cu a ser introduci, practicamente no tabatin un acercamento na e necesidad y habilidadnan cu nos yiunan mester di dje pa por funciona den e era aki. Sin lubida e desaroyo di nos maestronan cu mester educa nos yiunan. Mayoria di e cambionan tabata estetico (bleki di verf).

E enfoke ta basa mas riba drechamento di e apariencia di nos scolnan, cu riba e contenido di nos sistema educacional. Ningun obhecion na esaki, mantencion di e exterior tambe ta importante. Pero tempo ta bay laga nos y mester percura pa e cambionan necesario den nos enseñansa tuma luga awe, na beneficio di nos alumnonan, nos maestronan y na nos mes, ta nos comunidad tin di gana. Mester tene na cuenta si pa e cambionan aki sosode gradualmente y cu sosten di e

actornan principal den enseñansa.

Maestro, Alumno y Mayor

Nos maestronan ta esunnan cu ta duna enseñansa na nos yiunan, pero kico esaki kiermen? Cu nan tambe tin e necesidad pa sigui desaroya y practica nan habilidadnan pedagogico y didactico. Nan tambe mester di e guia riba e tereno tecnologico cu ta sigui desaroya continuamente. Pa nos isla por ofrece enseñansa di calidad, nos mester facilita nos maestronan cu e hermentnan adecua pa asina nan por haci nan trabou como debe ser.

RAiZ ta kere den un forma di enseñansa holistico caminda e alumno ta wordo forma pa e por pensa critico. E tres actornan principal, e Alumno, e Maestro y e Mayor, ta rekeri e debido atencion y material necesario pa por traha conhuntamente na un base solido pa asina eleva e nivel di enseñansa aki na Aruba. Na final di dia, ta nos isla lo sali beneficia di e decisionnan aki. Cu hobennan disciplina y bon prepara pa por funciona optimalmente den nos comunidad, nos tur ta florece. Educacion ta un pilar crucial pa nos isla, uno cu ainda y lastimamente no a ricibi su debido atencion. RAiZ lo sigui elabora riba e topico aki, for di inicio di e plataforma, awe y den futuro.



Dialogo Central a nombra un vice presidente nobo y un secretaria nobo



Dialogo Central a nombra un vice presidente nobo y un secretaria nobo: Mervyn Stegers ta sigui Jan-Willen van den Braak komo vice presidente y Marga Buys-Trimp ta sigui Johan Bruere como secretaria.

Ta trata di funcionnan part-time pa un periodo di dos aña. Tanto Mervyn Stegers como Marga Buys-Trimp ta biba na Boneiro.

Mervyn Keith Maria Stegers (1951) tin experiencia amplio den gobernacion publico como diputado (wethouder) na Den Helder, alkalde

(burgemeester) di Tubbergen y mas recientemente como comisario di gobierno Hulandes interino na Sint Eustatius.

For di 2019 Marga Buys-Trimp (1982) ta consultando na Matribu BV y anteriormente el a traha na Boneiro pa Autoridad Consumido y Merkado (Autoriteit Consument en Markt). E ta presidente di Hunta di Supervision di Stichting Reclassering CN i miembro di directiva di Fundashon Lesa y Skirbi Boneiro (Stichting Lezen en Schrijven Bonaire) y di Fundacion Propiedad Inmobil Boneiro (Stichting Vastgoed Bonaire).

Epidemiólogo Dr. Izzy Gerstenbluth: 75% di 24 muestra manda RIVM Hulanda a resulta positivo pa e variante ingles

Epidemiólogo Dr. Izzy Gerstenbluth a informa cu 75% di e 24 muestranan cu a manda RIVM na Hulanda a resulta positivo pa e variante ingles di Coronavirus.

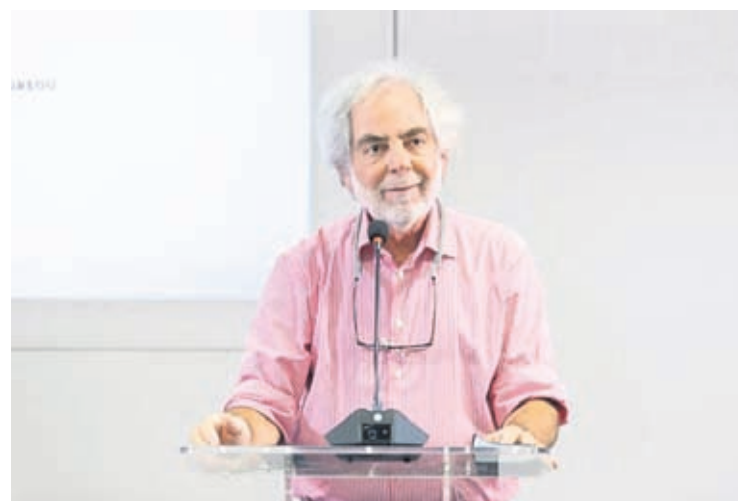
Esakinan ta resultadonan di e di dos set di muestranan di e periodo di 16 pa 21 di februari 2021. Gerstenbluth a indica cu esaki ta e motibo cu e casonan di Covid 19 a subi asina rapido.

Mirando cu a detecta e variante di Covid 19 na Aruba, Boneiro y awor Corsou a manda mas muestra pa RIVM pa wak si e variante di California, Afrika y New York tambe ta den paso e varian-
tenan aki ta mas contagioso. Esaki ta e motibo cu gobierno di Corsou no por a warda pa escala e medidanan paso e tasa di positividad a bira dobel den un siman.

Gerstenbluth a sigui bisa cu “Un aña largo nos a logra

tene e situacion bou di control pero mester sigui cumpli cu e medidanan, incluso durante eleccion. No ta e intencion pa cancela eleccion pero e no mester bira un super spread event”.

E la haci un apelacion na ciudadanonan pa nan vacuna paso ora vacuna mas 80% di e poblacion e ora ey gobierno por escala e medidanan. Pa aworaki e lei di emergencia a wordo extende cu 90 dia.



Dos diferente laboratorio local a test Uno a sali positivo y e otro a sali negativo na Corsou

Gobierno di Corsou a tuma nota di publicacion riba medionan social tocante resultadonan di test pa COVID-19 na dos diferente laboratorio local. Uno a sali posi-

tivo y e otro a sali negativo.

E mesun persona a test pa COVID-19 na dos diferente laboratorio, esta Lab de Med y ADC. E test na ADC a tuma

luga dia 5 di maart y esaki a sali positivo. E test di Lab de Med a tuma luga dia 6 di maart y esaki a sali negativo. Pues, e fechanan cu a tuma e test ta diferente. Por tin diferente splicacion medico pa e diferencia aki.

Esaki por nifica por ehempel cu e persona tabata positivo den pasado sin cu e ta sa, y cu awor a detecta esaki na fin di e contagio ora e posiblemente no ta contagioso mas. Un otro posibel motibo por ta cu hustamente e persona ta den comienso di e malesa, cu ta pone cu e cantidad di virus te ainda ta mucho abou pa por detecta esaki.

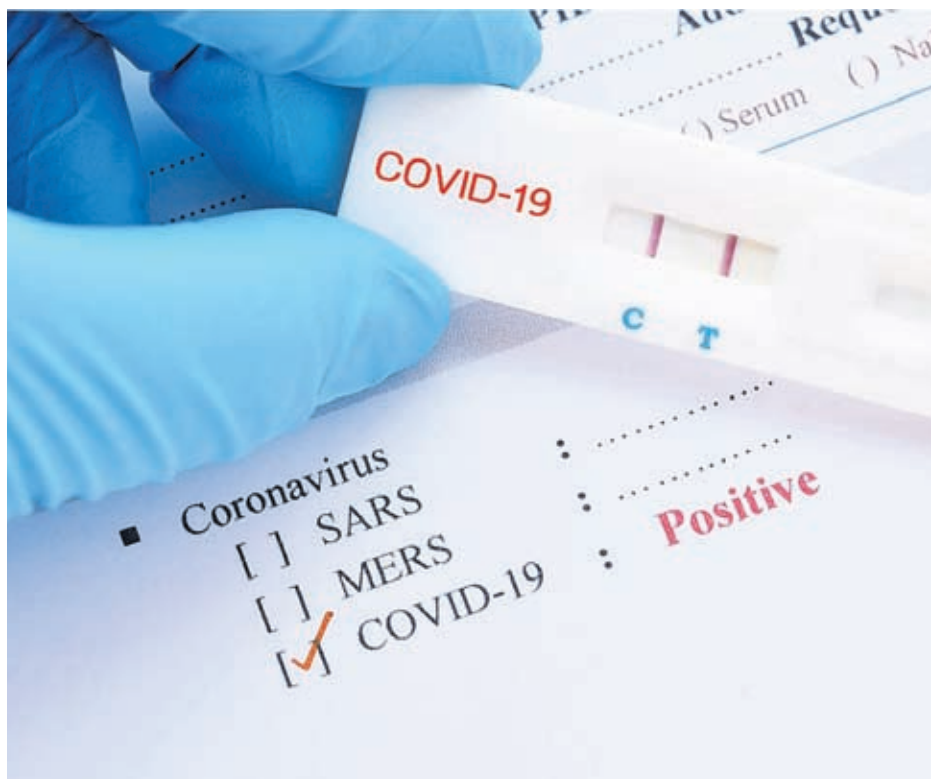
E diferencia tambe por ta debi na e manera cu e muestra a ser tuma. Aparte di esaki, cada laboratorio tin tambe nan propio plataforma diferente cu ta test aspectonan di COVID-19. Cualke cu por tabata e caso, no por saca ningun conclusion for di 2 test tuma riba diferente fecha y ademas analisa riba diferente plataforma di test.

E decision pa bay haci otro test na un otro laboratorio no ta cuadra cu maneho di Departamento di Epidemiologia (EPI) y pues no ta posibel

pa compara e resultadonan aki cu otro sin mas. Nos ta enfatisa cu un hende cu a test positivo netamente mester keda den isolacion y no sali bay otro caminda pa posiblemente buta otro-
nan na peliger di contagio.

Manera a indica ariba, mester tene cuenta cu e posibilidad cu e persona involvi ta positivo. P’esei EPI a alerta coleganan na Boneiro pa nan sigui monitoria esaki, pa motibo cu e persona concerni a bula bay eynan.

Por ultimo, mester enfatisa cu resultadonan di laboratorio no ta responsabilidad di Gobierno. Gobierno no tin ningun motibo pa duda calidad di e testnan haci na cualkier di e laboratorionan cu nos tin aki na Corsou. Interpretacion di resultadonan mester keda tarea di profesionalnan concerni y den caso di duda persona y gruponan den comunidad mester consulta primeramente cu e profesionalnan aki. Tin biaha, resultadonan ta complica pa interpreta. Den un caso manera a presenta, ta netamente a traves di sigui vigila y haci un test di nobo despues di algun dia, lo por yega na conclusionnan mas adecua.



Parlamento di St. Maarten ta entrega peticion na Nacionnan Uni

(TheDailyHerald) – Parlamento di St. Maarten a entrega un peticion na Nacionnan Uni solicitando pa ‘investiga violacionnan di un mandato di Nacionnan Uni riba derecho di completo auto-gobernacion pa pueblo di St. Maarten’, cu oposicion fuerte di algun parlamentario.

Parlamentario di UD, Sarah Wescot-Williams fuertemente a rechasa y opondre e documento, indicando cu no ta representa fraccion UD ni su persona como parlamentario y ciudadano di St. Maarten, y notando cu e peticion ta pone e sosten di likides di e pais den peliger.

PFP a bisa laat anochi cu e

peticion ta contene ‘mentira obvio’ y cu ta usa tiki argumentonan legal pa haci su caso cu St. Maarten ta siendo victima di discriminacion racial.

PFP tambe a bisa cu e peticion di 37 pagina cu bijlage a ser manda na Parlamento 30 minuut prome cu inicio di un reunion tras porta cera di e Comite pa Asuntonan Constitucional y Descolonisacion diaranson ultimo, cual PFP a bisa ta duna e impresion cu a yama e reunion mes como un formalidad pa comparti un documento cu ya a wordo comparti externamente.

Partido UP a bisa den un comunicado di prensa diaranson cu e peticion ta basa riba un mocion presenta pa par-

lamentario Grisha Heyliger-Marten y subsecuentemente pasa pa 12 di e 15 parlamentario riba dia 5 di november 2020.

E di cinco resolucion di e mocion aki ta bisa cu parlamento ta resolve pa ‘retene conseho legal pa asisti parlamento y gobierno di St. Maarten pa termina e violacionnan di e derecho obliga pa Nacionnan Uni na un completo auto-gobernacion; completa e descolonisacion di St. Maarten y e otro islanan di ex-Antias Hulandes cu asistencia di ONU di acuerdo cu e obligacionnan pasado, presente y futuro di Hulanda bao ley internacional; y obteniendo reparacionnan di Hulanda pa violacionnan di ley y normanan internacio-



nal como tambe su obligacionnan di tratado’.

E comunicado di UP a bisa cu Choharis Legal Solutions, den nomber di parlamento, a entrega un peticion na e Rapporteur Special riba Forma Contemporaneo di

Racismo, Discriminacion Racial, Xenophobia y Intolerancia, y e Grupo di Trabao di Expertonan riba Hende di Descendencia Africano riba dia 9 di maart ultimo. Ambos institucion ta forma parti di e sistema di ONU.

Piscadonan rabia pa regla nobo di CCTV



(DutchNews.nl) – Sindicato di piscadonan Hulandes, Nederlandse Vissersbond, a bisa cu ta den

‘shock’ pa e decision di parlamento Europeo pa haci camaranan CCTV obligatorio abordo di barconan di ‘trawling’, pa preveni e practica di tira afo pisca chikito y sobrepesca.

E sindicato a bisa cu e camaranan pa check e asina-yama ‘obligacion di subi tera’, cu ta rekeri pa tur pisca gara conta den e quota, no ta e herment corecto pa combati e problema di desperdicio.

“Loke nos mester ta pesca mas selectivo, y pa haci esey nos no mester chequeo riba reglanan cu cual nos no por a traha for di comienso, sino investigacion y innovacion”, vocero di e sindicato, Durk van Tuinen a bisa.

E sindicato a bisa cu un rekisito pa instala camaranan lo pone un peso financiero irracional riba un sector cu ya ta den problema pa motibo di e prohibicion riba pesca pulse, e consecuencianan di

Brexit, y e perdida di areanan di pesca como resultado di parkenan di turbina di biento y reservanan natural nobo.

E rekisito di subi tera a wordo introduci na 2016 pa promove pesca selectivo y preveni cu piscadonan ta tira cantidad di pisca chikito, of pisca cu ta excede e quota, back den lama sea morto of bibo. E cantidad total di pisca benta afo den Lama Nort so ta calcula na entre 800mil y 950mil ton cada aña.

Hulanda lo continua uso di vacuna AstraZeneca a pesar di miedo pa coagulo

(NLTimes) – Minister di Salubridad Publico encarga, Hugo de Jonge, a bisa cu Hulanda no lo uni e seis otro pais di Union Europeo cu a suspende uso di e vacuna AstraZeneca contra Covid-19 pa motibo di preocupacion pa coagulo di sanger.

Un persona a muri di trombosis multiple dies dia despues di vacunacion, otro a wordo hospitalisa cu embolismo pulmonar, y dos otro a desaroya coagulo te cu dia 9 di maart, segun Agencia di Medicamento Europeo a bisa.

Tur cuatro a ricibi un dosis di e vacuna di e batch number ABV5300, cu tabata consisti di un miyon dosis entrega na 17 pais den Area Economico Europeo. Hulanda ta un di e paisnan cu a ricibi dosis di

e batch en cuestion, unda al menos un caso conoci di trombosis a tuma luga.

“Nos expertonan no a mira motibo pa stop e inyeccionnan. Ta simplemente un bon vacuna”, De Jonge a bisa NOS. E incidentenan di coagulo ta ‘algo cu a pasa despues di vacunacion, no pa motibo di vacunacion’, el a declara.

De Jonge a comenta despues cu hunta di evaluacion di medicina di Hulanda, CBG a bisa cu no tin motibo pa suspende uso di dosis di vacuna ABV5300. “Trombosis y embolismo pulmonar no ta efectonan secundario conoci di e vacuna”, CBG a bisa ayera, den un echo di un declaracion di EMA un dia anterior. “Ora ta vacuna gruponan grandi, manera ta e caso awo, bo por

spera reportenan asina.”

“E informacion disponibel te awo ta indica cu e cantidad di eventonan tromboembolico den hende vacuna no ta mas halto cu loke ta mira den poblacion general”, EMA a skirbi. Su Comite di Evaluacion di Riesgo di Farmacovigilancia (PRAC) lo continua investigando e batch ABV5300 di vacuna.

“Maske ta considera un defecto di calidad no probabel na e etapa aki, ta investigando calidad di e batch.”

Anteriormente e mesun dia, e asociacion Hulandes pa pashent di curason a duna un declaracion pidiendo pa De Jonge y RIVM stop di usa e vacuna AstraZeneca te cu investigacion di PRAC termina y e controversia stop. “Nos

ta kere cu sigur no mester usa e droga aki pa gruponan vulnerabel, manera pashent di curason y hende cu otro malesa cronico. Al menos tanten cu no a proba cu ta confiabel pa e gruponan aki.”

Te awo, Austria, Dinamarca, Estonia, Latvia, Lithuania y

Luxembourg a suspende uso di e vacuna AstraZeneca te cu PRAC tin mas tempo pa ehecuta nan estudio. Apart di Hulanda, otro paisnan di Area Economico Europeo cu a ricibi e vacuna ta inclui Bulgaria, Cyprus, Francia, Grecia, Iceland, Irlanda, Malta, Polonia, Spaña y Suecia.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMpra UN CAS CLA CABA ?

Ademas bo por traha e cas
di bo sonjo cu bo mes un
disenjo, na bo propio gusto
y na bo mesun budget.
Jama nos na
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE

Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA

un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR

un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE

Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabow di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircor y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Avg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA BENDE

Combo di regalo pa cualkier
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BENDE

Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine bieu, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi,
cuida mucha of anciano
Tel: 569 3253

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Pressure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

STOP
Violence Against Women

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

DESINFECTA
AREANAN PUBLICO
WWW.BONDIA.COM

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Every
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:

Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla sin
awasero di importancia
Parcialmente nubla cu un
awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 31
grado Celsius
Temperatura minimo 26
grado Celsius

Bahada di solo : 6:50 pm
Subida di solo : 6:49 am.

Biento:
Modera for di direccion
oost te oost-noordoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/
ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te
fuerte den rafaga;

Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/
ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tem-
po pa proximo 24 ora:
Den proximo 24 ora de
bes en cuando mas nubla
Lo pasa riba region local.
Sinembargo, e chens
Pa un awasero pasahero te
breve ta mas grandi
Den oranan di marduga y
mainta. Sobra di dia
No ta spera awasero di
importancia.

Condicionnan maritimo/
estado di lama:
Un estado di lama gener-
almente leve te modera na
parti



Zuid y generalmente
modera na sectornan oost
te noordwest
Ta wordo spera den prox-
imo 24 ora. Olanan lo ta
for di
Oost- noordoost entre 3
pa 5 pia cu e olanan di mas
halto
Na partinan oost te noord-
west di costa.

EMERGENCIA

911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 03/10/2021



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	191.16	191.88	192.68
GBP	2.40	2.45	2.51
JPY	162.20	163.68	165.32
EUR	209.85	211.77	213.90
DKK	27.50	28.22	29.02
NOK	19.97	20.69	21.49
SEK	19.86	20.58	21.38

For amounts up to Afl. 100,000

Coleccion Digital di biblioteca a crece pa 30 mil items



Na maart 2019 biblioteca a lansa su plataforma digital cu un coleccion chikito. Despues di 2 aña e coleccion aki a crece substancialmente: awe Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece mas cu 30.000

items di su coleccionnan online, manera buki, revista, corant, potret, tesis y otro publicacionnan. E coleccion digital ta ofrece acceso liber na estudiante, bishitante en busca di informacion, investiga-

donan: e meta ta pa duna acceso na un y tur. Por tira un bista via <http://bna.aw/digital>

Departamento Arubiana/Caribiana ta mancha e coleccion aki y a digitalisa tambe

como 4600 potret historico. Algun luna pasa por ehempel un coleccion di potretnan di LAGO a bin acerca, unda hopi trahado di LAGO por a reconoce nan mes riba e potretnan. Siman pasa a añadi mas cu mil potret, entre otro di e bishitanan real durante e añanan '40 pa '60, di e welgan cu a tuma luga na LAGO na aña 1951 y 1960, y tambe e coleccion di potret di Aruba di dr. Johan Hartog. Tin hopi mas material na caminda.

Cu e coleccion digital un parti di e coleccion nacional documental y audiovisual di Aruba ta bira mas visibel pa mundo henter.

Tambe di e manera aki ta lanta mas interes den loke tur biblioteca tin di ofrece. Pa pregunta, pa manda publicacion digital of pa mas informacion por tuma contacto na 528 1570 of via email: digital@bibliotecanacional.aw

Protocol vigente for di juli 2020 ora ta trata di evento na Cas di Cultura

Pa medio di esaki Cas di Cultura ta duna informacion di e protocol vigente for di juli 2020, ora ta trata evento na Cas di Cultura. Cliente y bishitantenan ya conoce esakinan, pero ta bon pa ripiti pa esunnan cu no ta na altura. Hunto cu DVG y Crisis team e reglanan aki a keda acorda:

- Ora di drenta edificio, mondkap ta obligatorio constantemente, incluyendo den salanan.
- Ta haci contact tracing na porta, sea organizado ta entrega lista caba of personal di Cas di Cultura ta haci esaki ora publico drenta.
- Ta midi temperatura y spray man cu sanitizer.
- Por drenta sala grandi mesora pa sinta riba stul liber cu bo grupo/famia, cu no ta marca cu tape cora, den e rij liber cu ta habri. Esaki ta percura e distancia safe.
- Maximo di 150 persona presente como publico durante show den auditorium cu mondkap.
- Backstage por tin maximo 40 persona, sinta riba asiento asigna cu mondkap.
- Sala Unoca, banda di cafe, por tin maximo 50 persona sinta, tambe cu distancia fisico entre stul.
- Riba stage a acorda un maximo di 16 persona, cu distancia fisico di 1.5m y mondmask bisti.
- 1 cantante so mag di ta sin mondkap. Coro di back-up mester tin mondkap y distancia fisico.
- No tin bailamento door di publico.
- No tin pauze, pues por cumpra cos di bebe prome cu show, solamente un persona di famia/grupo.
- No ta permiti aglomeracion den foyer (lobby), ni prome ni despues di show.
- Ta sanitiza despues di cada show.

No ta conoci cu contagio a sosode na Cas di Cultura, pues team y directiva di Stichting Schouwburg Aruba ta gradici pueblo, artistanan y organisadonan cu nan bon comportacion pa cu nos reglanan.

Nos ta contento cu e mundo cultural/artistico na Aruba por a haya aliento pa medio di nos plataforma y nos reglanan y ta duna danki na DVG y Crisis team pa a duna nos e confiansa aki. Mas artista y grupo ta bon bini pa sondea pa organisa nan evento den nos espacio safe. Na otro paisnan teatronan ta den situacion hopi grave, pues nos ta gradicido. Keda mira nos FB page y website pa actividadnan publico y percura pa cumpra bo carchi na tempo paso asiento ta limita ainda. Stay safe!

Resultado Sorteo <i>maart 11, 2021</i>				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		2787	8887	7676
KORSOU		2495	3737	7089
SUPER4		4010		
	LOTTO CATOCHI	1664	2354	1290
	WEGA ANOCHI	8772	6461	5632
	BIG4	8136		
	WEGA ANOCHI	4315		
	1 OFF	6159		
	WEGA ANOCHI	5174		
	ZODIAC	0026	GEMINIS	
	WEGA ANOCHI	5306	CAPRICORNIO	
	LOTTO DI DIA	10-11-15-27-28		0xjackpot 6x match4
	Afl. 106.000,-			159x Afl.8
LUCKY3	825	X2		
LUCKY3	707	FP		

Conmemoracion y programa special 'Pa nos recupera, nos mester sigui recorda'

Diasabra 13 di maart, 2021 for di 6or di atardi Gobierno Aruba a afirma cu Corona Virus a drenta Aruba. Algo cu sigur tawata inevitable pa tanto nos pais como pa mundo henter. Cu entrada di Covid Aruba a conoce un desaroyo nobo, un crisis nobo pa nos pais, un crisis sin precedencia. Gobierno di Aruba mester a tuma medidanan di precauacion riba salud y tambe pa mantene nos pueblo bon informa y protegi y contene e virus miho cu tawata por. Nos pueblo a sa di coopera pa asina e virus no plama y bira mas devastador.

Awe, nos ta mira tras riba un aña cu nos pueblo ta den e pandemia aki. Un aña cu mundo henter a realisa cu e normal cu nos tawata conoce a wordo altera dia pa dia. Un aña di frustracion, dolor, perdida di entrada y tristeza pa hopi famia cu a perde nan ser keri na e virus aki. Un tristesa cu nos pueblo a sinti cu cada ciudadano di nos pais cu a fayece. Tambe, un aña na unda nos pueblo a uni den solidaridad pa brinda yudansa na esnan cu mas tawata tin mester.

Gobierno di Aruba, riba e fecha aki, ta organisa un acto di conmemoracion especialmente pa recorda tur esnan cu a fayece cu e virus. Despues di esaki, lo sigui un programa special di informacion y oracion pa recorda un aña di Covid na Aruba. 'Pa nos recupera, nos mester sigui recorda'. Esaki lo wordo pasa live via Facebook di GabineteWever-Croes y na nos canalnan di television. Sintona e programa special aki diasabra 13 di maart, 2021 for di 6or di atardi.

Durante henter dia, banderanan di Aruba lo ta na halfstok y Gobierno di Aruba ta invita pueblo di Aruba pa e dia aki, laga e bandera di nos Aruba dushi tera bula na halfstok como muestra di aprecio y sosten na famianan cu a pasa door di e tristesa aki y conmemora esnan cu a perde e bataya.

FOR ALL YOUR FLYER DISTRIBUTIONS



Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com

BONDIA
ARUBA



Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro: Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for cielo. Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso.

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inesperadamente di



Sra. Medarda Farro
Mi hor conoci cu Da

***08 - juni -1949 - 07- maart- 2021**

Na nomber di su:

Yiunan: Jose (Jo) Gomez
Clarisa Gomez

Nieta: Darisa Jacobus
Nieto: Derwin Jacobus.

Compañero di bida: Ronald Gomez

Rumannan:

Estrelita (Cheli) Farro y Rafael Tromp
Sr viuda Filomena (Mena) Petrochi-Farro
Agricola (Cola) Farro
Sr. Viuda Ludwinus (Tina) Quandus-Farro

Cuñanan: Sra Carmen Farro-Luidens, Rika Quandt, Editha Farro- Webb, Anita Paesch, †Sra. Filomena Gomez, Sra. Vuida Juditha Tromp-Gomez, Sonia Becker-Gomez, † Sra. Lourdes Helder – Gomez

Swanan:

Norman Eckmeyer, Benny Gomez, Emilio Gomez, Hubert Gomez na Corsow, Rudolf Gomez, Freddy Paula

Mescos cu tanta: Sra. Ludmilla Kock

Bon Amiganan di cas: Altagracia Rodriquez, Yaneidys Colina, Rosemary Rangel

Sobrina- y sobrinonan, prima- y primonan, comer- y compernan y tur su ihanan

Demas famia: Farro, Gomez, Jacobus, Everon, Tromp, V/der Biezen, Jones, Wever, Webb, Petrochi, Quandus, Luidens, Eckmeyer, Paesch, Becker, Helder, Paula, kock, Bermudez, Croes, de Cuba, Wiillems, Kelly, Britten, Lejuez, Odor, Pontilius, Giel, Franken, Gonzalez, Ruiz, Jansen, Semeleer, y demas famianan, bisiñanan y conociernan.

Disculpanos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas nomber di famia

Cu gratitud na wonden Polie

Acto di entierro lo tuma luga diasabra 13 di maart 2021, na misa Santa Anna na Noord di 2:00 pa 4:00 di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Oportunidad pa condelencia : Aurora Funeral Home, diaheubs 11 di maart 2021 di 7:00 pa 9:00 di anochi,

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condelencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.

Nos ta lamenta cu despues di misa nos no por ricibi bishita di condelencia na cas.



Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita.

Laga tur locual, cu mi ta laga 'tras keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa.

*Inspiracion Original
Cado Wever*

Sra. Maria Estefania Oduber

**September 02, 1937 - March 05, 2021*

Yiu:

Ellsworth J. (Ochi) Henriquez

Nietonan:

Laurence J. M. Henriquez

Allison M. Henriquez

Rumannan:

† Eloy & † Vera Dirks-Oduber y yiu
† Lichie Oduber y yiunan (Hulanda)
† Olga Oduber y yiunan
† Fransisco Oduber & Sandra Rasmijn y yiunan
Ricardo (Jonny) Oduber y yiunan
Lelia Van der Linden y yiunan
Sonja Oduber
Herla Willems Oduber & Anthony Willems y yiu

Cuñ:

Albert L. Henriquez & Ingrid Henriquez-Mulder

Amigonan di Cas:

Neto Perez & Teresita

Perez Blanco y yiunan

Lilly & Urvin Kock

Y demas Sobrinonan, Primonan, Famia y Amigonan:

Henriquez, Oduber, Agumbero, Arendsz, Arends, Beaujon, Borges, Croes, Dirks, d Aguiar, de Miranda, Geerman, Merryweather, de Veer, Barbour, van Romondt, Kimpton, Kuiperi, Mansur, Moreu, Hage, Palmer, Perez, Posner, Van Gullick, Jonkhoud, Yarzargaray, van der Linden, Lopez, Rodrigues Do Vale, Saponara, Snijders, Trimon, Vallejo, Willems, Woei, Wolfschoon,

Coleganan di Winkel Handel, ATC, SVB, Beach Bum y demas famia y conociernan.

Entierro ta tuma luga: Diasabra 13 di Maart, 2021 di 1:30 pa 3:30 PM Na Misa Pro-Catedral San Fransisco di Asis na Playa.

Disculpa nos, st nos per a lubida algun familia of amigo den nos tristesa.



**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.**

**Cu dolor na nos acurason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:**



Sra. Nicolina Webb
Cariñosamente yama “Nicole”
***06-12-1935 - †07-03-2021**

Na nomber di su:

Yiunan: Anivia Jenny Croes y yiu

Imelda Maldonado y yiunan

Annie Kock y yiunan y Omar Boekhoudt

†Regina Kock y yiunan

Karel, Jacky Kock y yiunan

Rudy, Lilian Kock y yiunan

Humbert Reeder y yiunan (Holland)

Rumannan: Petra Webb y yiunan (Holland)

Maria, Ruben Robert y yiunan

Alexia Commenencia y yiunan

Ayudante di cas: Genoveva, Beatrix

Ayudante special nietanan: Romelinda, Iriana, Gina

Su (10) nietonan y nietanan (8), bisanietonan (7), bisanietanan (6), tataranieta (1) y tataran nietan (1)

Sobrino y sobrinanan, amigo y amiganan, bisnietanan.

Demas famianan: Webb, Winterdaal, Tromp, Kock, Brete, Commenencia, Croes, Maldonado, Robert, de Freitas, Hernandis, Blanco, Reeder, Boekhoudt, Espinoza, Zievinger

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 12 di maart 2021, di 2’or pa 3’or di atardi na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa. Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.

Despensa nos si den nos tristesa por a lubida un miembro di famia



Never gone from memory
But gone to where,
joy is forever!

With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the passing of:



Aldous Asaytuno
***01-28-1972 - †03-09-2021**

Left to mourn are his:

Wife: Maria Angelica Asaytuno

Children: Anjelle Louise Asaytuno
Aldous Lorenzo Asaytuno
Aldan Lucas Asaytuno

Parents: †Isabelo Asaytuno Sr.
†Natiuidad Asaytuno Sra.

Siblings: Nerissa & Leopoldo Asaytuno
Noemi & Isabelo Asaytuno Jr.
Genna Asaytuno
Agnes Asaytuno
Lina Asaytuno & Thomas Malliy
Veronica Honesto Peres
Pamela Nicanor Lanuza
Marlyn Robrigado
Natiuidad Rommel Pancho

Nephews: Angelo, Mark, Leonel, Jake,
Kevin, Lexus, Kieth, Herbert,
Dennise, Kristopher, Michael
Robrigado, Rommel, John Louis

Nieces: Suzette, Nicah, Hazel, Hershay,
Sarah Mae, Gail, Krystal, Aireen,
Tessa Isabella Kingsale

Bestfriend: Dyvee & Dennis Ramos
Carlos Irausquin

Related to: Carol & Noel Valencia Family,
Pader Raphael Cananea, Cathy &
Joey, Carlo & Jamie

Opportunity for condolences: Friday 12 & Saturday 13 of March 2021 at Aurora Funeral Home from 7 to 9 pm.

Farewell service will be held on Monday 15 of March 2021 at Aurora Funeral Home from 9 to 11 am. Cremation will be held in family kring.



The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake.

With deep sorrow we announce the passing of our beloved:



Guillermo Roberto Pantophlet
better known as “J.J.”
Sunrise: 22-09-1953
Sunset: 06-03-2021

Left to mourn his loss are his:

Children:
Jason Pantophlet
Michael Pantophlet

Siblings:
Ostin De Graf
Theresita De Graf
Theresa Servinus & family in the Netherlands
Alfonso Pantophlet & family
†Bianca Reemnet & family in the Netherlands
†Alejandro Pantophlet & family in Aruba and the Netherlands
Valencia Aalse & family in Aruba and the Netherlands
Etienne Pantophlet & family in the Netherlands
Rubia Janse & family

Pamela Gario & family in Aruba and the Netherlands

Ex-wife:
Joan Anastasia Noël

Uncles:
William Schmidt & family in St. Eustatius

Bernard Schmidt & family

Ernest van Putten & family in St. Eustatius

He was related to: Pantophlet, Schmidt, Godett, Brouwer, de Palm, Lynch, Vrolijk, De Graf, Morris, Dormoy, Henson & Dunkret.

We sincerely apologize if we forgot to mention anyone during this time of bereavement

The funeral will take place Saturday march 13th at Pray Funeral Home in San Nicolaas starting at 9am until 11am, then we will form a procession to the central cemetery in Sabana Basora where we will lay “J.J.” down to rest.

We regret to inform that we will not be receiving condolences at home.

House passes bill to expand background checks for gun sales

(AP) — Emboldened by their majorities in the House and Senate, Democrats are making a new push to enact the first major new gun control laws in more than two decades -- starting with stricter background checks.

The House passed two bills Thursday to require background checks on all firearms sales and transfers and to allow an expanded 10-day review for gun purchases. Similar bills were passed by the House in 2019, shortly after Democrats won the majority, but languished in the GOP-controlled Senate for the next two years.

Democrats now hold the Senate, as well, giving the party hope as the legislation will at least be considered. But the bills would need significant bipartisan support to pass.

The renewed push is the latest effort by Democrats — and some Republicans — who have repeatedly tried, and failed, to pass tougher gun control laws since the 2012 shooting at Sandy Hook Elementary School in Connecticut that killed 20 children and six educators. While enhanced background checks are generally popular with the

American public, even with some conservatives, Congress has so far not been able to find compromise on the issue. It is unclear whether Senate Democrats could find deep enough support among Republicans to pass new gun control legislation in a 50-50 Senate, as they would need 60 votes to do so.

Still, the bills are part of an effort by Democrats to move on several major legislative priorities while they hold both chambers of Congress and the White House. Senate Majority Leader Chuck Schumer said Thursday that the Republican “legislative graveyard is over” and that the bill to require background checks on all firearms sales will have a vote in the Senate.

“A vote is what we need,” Schumer said, and they will find out where Republicans stand.

“Maybe we’ll get the votes,” he said. “And if we don’t, we’ll come together as a caucus and figure it out how we are going to get this done. But we have to get it done.”

House Speaker Nancy Pelosi, D-Calif., who has been working on gun legislation with Schumer since the 1990s when they were in the House

together, said she and her colleagues have promised survivors of shootings and family members of those who have died that “we are not going away” until the background checks legislation passes.

“The gun violence crisis in America is a challenge to the conscience of our country — one that demands that we act,” Pelosi said during floor debate on the bills Wednesday. “These solutions will save lives.”

President Joe Biden has called for Congress to strengthen gun laws, including requiring the background checks on all gun sales and banning assault weapons.

“We owe it to all those we’ve lost and to all those left behind to grieve to make a change,” Biden said as he marked the three-year anniversary of the Parkland school shooting massacre in Florida, which killed 17. “The time to act is now.”

The first bill, which passed 227-203, is designed to close loopholes to ensure background checks are extended to private and online sales that often go undetected, including at gun shows. The legislation includes limited exceptions allowing temporary transfers to prevent im-

minent harm, for use at a target range and for gifts from family, among others.

The second bill, which passed 219-210, would extend the review period for background checks from three to 10 days. Rep. Jim Clyburn, D-S.C., introduced the legislation after a shooter killed nine people at a Charleston, S.C., church in 2015. The FBI said afterward that a background check examiner never saw the shooter’s previous arrest report because the wrong arresting agency was listed in state criminal history records, and the gun dealer was legally permitted to complete the transaction after three days.

While the House bills have Republican cosponsors and won a handful of GOP votes, most Republicans voted against them. During the floor debate, Republicans argued that the background checks would not stop most mass shootings and would mistakenly prevent some lawful gun owners from purchasing firearms.

Pennsylvania Rep. Scott Perry said the bill would lead to more crime because there would be “less people out there defending themselves.” At the same time, Democrats are hoping that there’s a gradual political shift among

voters that could help them win GOP votes. Sen. Chris Murphy, D-Conn., who has introduced a companion bill expanding background checks in the Senate, said he doesn’t think Democrats should just accept that there aren’t 60 votes.

“I just think we are living in a different world than 2013,” Murphy said ahead of the House vote, referring to failed congressional efforts after the Newtown school shooting.

Connecticut Sen. Richard Blumenthal, who has pushed gun control legislation with Murphy since then, said “what’s changed is we now have a president who can put pressure on our colleagues.”

Democrats also point to troubles at The National Rifle Association, the long-powerful advocacy group that poured tens of millions of dollars into electing Donald Trump in 2016. The organization has been weakened by infighting as well as legal tangles over its finances.

But change does not come easy in the Senate as many in the GOP base are still viscerally opposed to any new gun control. Republican Sen. Pat Toomey of Pennsylvania and Democratic Sen. Joe Manchin of West Virginia, a moderate, have worked together for years to find compromise on background checks but have yet to propose anything that will pass.

In a statement, a spokesman for Toomey said the senator remains supportive of a previous bipartisan proposal with Manchin but believes “progress is only possible on this issue if the measure in question is narrow and protects the rights of law-abiding gun owners.”

The spokesman, Steve Kelly, did not say whether the House bills meet that standard.

Schumer did not say when the Senate would schedule a vote. Senate Judiciary Committee Chairman Dick Durbin, D-Ill., said this week that his committee plans to have hearings on gun policy.

Democrats will “test the waters and see what the sentiment is in the Senate,” Durbin said.



Sexual orientation axed from South Carolina hate crime bill



(AP) — A hate crimes bill in South Carolina no longer protects gay or transgender people after a Republican leader said including them would likely lead members of his party to withdraw their support.

A House subcommittee on Thursday passed an amendment removing sexual orientation, creed, gender, age and ancestry from the bill. The measure now includes just six protected groups, all of which have long been included in federal law: race, color, religion, sex, national origin and physical or mental disability. Supporters of the bill as originally written questioned the

worth of a hate crimes law that doesn't include gay and transgender people, who they say are among those most in need of protection.

"The mere fact in 2021 there is any disagreement on whether gays should be included in a hate crime bill is indicative of why we need the bill," said Democratic Rep. Justin Bamberg from the city of Bamberg.

Backers of the bill also bemoaned the fact that it has taken the state so long to pass any hate crime measure. It has been nearly six years since a self-declared white supremacist gunned down nine Black parishioners at

Emanuel AME church in Charleston.

South Carolina is one of only three states — along with Arkansas and Wyoming — without a hate crimes law and the state's powerful business community has said the lack of protection could stop expansions and new companies.

The decision stunned LGBT groups, which had been encouraged by the bill's progress.

"The FBI has stated that hate crimes against LGBTQ people are on the rise and if we can't count on our representatives to pass a hate crime bill that actually includes one of the communities most impacted by hate-motivated crimes, then what's the point of this bill?" said Chase Glenn, the executive director of the South Carolina Alliance For Full Acceptance.

House Judiciary Chairman Chris Murphy said protections for gay and transgender people could be restored as the legislation heads through the rest of the House or the Senate. Murphy and Republican subcommittee Chair-

man Weston Newton said they understand the reasons for including sexual orientation in the bill. But they said they needed to get as much Republican support as they could quickly. It is quite difficult to pass any bill that doesn't have wide support unless it has passed in at least one chamber by April 8.

"The goal is to get a bill we're going to be able to pass," said Murphy, a Republican from Summerville.

Newton said the amended hate crimes bill may provide more protection than it appears after justices in a 2020 U.S. Supreme Court ruling from Georgia determined discrimination because of sex includes sexual orientation or gender identity.

But bill sponsor Beth Bernstein said that decision was not clear cut and may require the South Carolina Supreme Court to agree to the broader definition.

"This is just disappointing," said the Columbia Democrat, who has worked for months to carefully craft the bill, including by holding public hearings last summer

that tried to be as inclusive as possible.

Republicans gained two House and three state Senate seats in 2020 elections, and the rightward shift has been impossible to miss in this legislative session. A law that would likely ban almost all abortions was passed after years of attempts, but is held up in court. A bill banning transgender students from playing sports on girls teams in middle and high schools is getting hearings. And the House is likely to take up a proposal to allow people to openly carry guns.

Conservatives worried the hate crimes bill might be used against religious groups who oppose homosexuality or abortion.

Supporters agreed Thursday to remove civil penalties and include a clause that the hate crime penalty couldn't exceed the penalty for the original crime. The bill would add up to five years in prison for someone convicted of a murder, assault or other violent crime fueled by hate, three years for stalking or harassment and an extra year behind bars for vandalism.

Judge OKs 3rd-degree murder charge for ex-cop in Floyd death

(AP) — A judge on Thursday granted prosecutors' request to add a third-degree murder count against a former Minneapolis police officer charged in George Floyd's death, offering jurors an additional option for conviction and resolving an issue that might have delayed his trial for months.

Hennepin County Judge Peter Cahill reinstated the charge after the former officer, Derek Chauvin, failed to get appellate courts to block it. Cahill had earlier rejected the charge as not warranted by the circumstances of Floyd's death, but an appellate court ruling in an unrelated case established new grounds.

Chauvin already faced second-degree murder and manslaughter charges. Legal experts say the additional charge helps prosecutors by giving jurors another option to find Chauvin guilty of murder.

The dispute over the third-degree murder charge revolved around wording in the law that references an act "eminently dangerous to others." Cahill's initial decision to dismiss the charge had noted that Chauvin's conduct might be construed as not dan-

gerous to anyone but Floyd.

But prosecutors sought to revive the charge after the state's Court of Appeals recently upheld the third-degree murder conviction of another former Minneapolis police officer in the 2017 killing of an Australian woman. They argued that the ruling established precedent that the charge could be brought even in a case where only a single person is endangered.

Arguments over when precedent from former officer Mohamed Noor's case took effect went swiftly to the state's Supreme Court, which on Wednesday said it would not consider Chauvin's appeal of the matter. Cahill said Thursday that he accepts that precedent is clearly established.

"I feel bound by that and I feel it would be an abuse of discretion not to grant the motion," he said.

Floyd was declared dead on May 25 after Chauvin, who is white, pressed his knee against the Black man's neck for about nine minutes. Floyd's death sparked sometimes violent protests in Minneapolis and beyond, leading to a nationwide reckoning on race.

Jury selection resumed Thursday for the third day with a sixth person chosen, a man who described himself as an outgoing soccer fan for whom the prospect of the trial was "kind of exciting." The pool so far includes five men and one woman. One man is white, but the others' racial backgrounds have not been disclosed in court.

Two other candidates were dismissed Thursday: a woman who said she "can't unsee the video" of Chauvin pinning Floyd, and a man who said he has doubts about Black Lives Mat-

ter and the way the group pursues its goals.

At least three weeks have been set aside to complete a jury of 12 plus two alternates. Potential jurors' identities are being protected and they are not shown on livestreamed video of the proceedings.

Chauvin and three other officers were fired. The others face an August trial on aiding and abetting charges. The defense hasn't said whether Chauvin will testify in his own defense.



Israel's Netanyahu cancels UAE trip in pre-election setback

(AP) — Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu called off a visit to the United Arab Emirates on Thursday, citing a diplomatic disagreement with Jordan, in an embarrassing setback for his re-election campaign just days before the vote.

Netanyahu had hoped to use the audience with the UAE's crown prince — their first public meeting since the countries established ties last September — to boost his campaign ahead of the March 23 election. Instead, he is having to explain to the public why his trip had been called off and doing damage control to protect Israel's fragile relationship with the Jordanians.

Netanyahu's office said it had difficulties coordinating the flight over Jordanian airspace after Jordan's crown prince canceled a visit to the Al-Aqsa Mosque in Jerusalem, a sensitive holy site under Jordanian custodianship, due to disagreements over security arrangements.

Speaking at a news conference, Netanyahu said there had been a misunderstanding. By the time it was sorted out, he said it was too late to fly.

"I can fly through the skies of Jordan," he said. "Until it was coordinated, today's visit wasn't possible."

He said he had spoken by telephone to the UAE's crown prince, Mohammad Bin Zayed Al Nahyan, and they agreed he would visit "very soon." He also said the Emiratis informed him of plans to invest \$10 billion in Israel.

There was no immediate comment from the UAE.

With Israel now locked in its fourth election campaign in two years, Netanyahu is once again trying to portray himself as an experienced statesman uniquely qualified to lead the country through its many diplomatic and security challenges.

One key pillar of that strategy, Netanyahu's close ties with former President Donald Trump, is no longer relevant now that a new administration is in the White House.



But Netanyahu continues to point to Israel's agreements establishing ties with the UAE and three other Arab countries, all brokered by Trump, as among his proudest accomplishments.

Those agreements, however, have come at the expense of the Palestinians and neighboring Jordan, which after Egypt became the second Arab country to reach peace with Israel in 1994.

The immediate cause of this week's dispute stemmed from Jordan's role as custodian of the Al-Aqsa Mosque compound, the third holiest site in Islam. It is also the holiest site for Jews, who refer to it as the Temple Mount, and has long been a flashpoint for Mideast tensions.

Jordan's Crown Prince Hussein bin Abdullah II had planned to visit the mosque to pray on the Muslim holiday marking the Prophet Muhammad's ascension to heaven from the site. But he turned back at the border due to a disagreement with Israeli authorities over the number of armed escorts that could accompany him, Israeli media reported.

Jordan's foreign minister, Ayman Safadi, accused Israel of changing agreed-upon arrangements "at the last minute" and forcing the crown prince to call off the visit.

"His highness decided he did not wish to disrupt this peaceful night of prayer," Safadi said at a Paris summit. "We cannot accept Israeli interference in the affairs of Al-Aqsa."

Oded Eran, a former Israeli ambassador to Jordan, said the spat reflected a deeper deterioration in relations in recent years.

"The major problem is there is no dialogue between the No. 1's in Jordan and Israel, that is to say between the prime minister and the king of Jordan," he said.

That lack of trust was highlighted by Israel's plans last year to annex parts of the Israeli-occupied West Bank. Israel suspended the annexation plan as part of its agreement to establish ties with the UAE, but Eran said the Jordanians remain deeply suspicious.

Jordan, which is home to a large Palestinian population, considers the establishment of an independent Palestinian state in the neighboring West Bank to be a key interest, and any Israeli annexation would likely destroy any remaining hopes for Palestinian independence. Israel and the Palestinians have not held substantive peace talks in over a decade.

"At the least, they need a political process and movement toward a solution," said Eran,

now a senior researcher at the Institute for National Security Studies, a Tel Aviv think tank. "The process itself is very important to the Jordanians and when it is not there, there are certainly concerns."

Earlier in the day, Netanyahu's office announced that his wife, Sara, had been hospitalized with an appendix infection. It said she would remain hospitalized for several days.

The canceled trip and medical emergency appeared to create unwanted distractions for Netanyahu's campaign, at least for the day. The Israeli leader has focused his campaign on his successful efforts to vaccinate the Israeli public against the coronavirus.

In a little more than two months, Israel has vaccinated some 80% of its adult population, allowing authorities to begin reopening schools, stores, restaurants and museums just ahead of election day.

Yet opinion polls continue to show Netanyahu locked in a tight race against a crowded field of challengers. According to the projections, Netanyahu's Likud is expected to emerge as the largest party, but without enough support from allies to form a governing majority coalition.

The UAE trip could have

helped breathe life into the campaign. It also could help divert attention from Netanyahu's ongoing corruption trial, set to resume April 5, and public anger over the economic damage caused by repeated coronavirus lockdowns over the past year.

Gideon Rahat, a political scientist at Hebrew University and senior fellow at the Israel Democracy Institute, said Netanyahu had suffered a setback on Thursday but still had time to control the agenda and set things straight.

For instance, Netanyahu might still find a way to visit the UAE before the election, Rahat said. And the vaccination campaign could help him more as the economy springs back to life.

Late Thursday, Netanyahu hosted the leaders of Hungary and the Czech Republic for talks on cooperating in their coronavirus strategies.

The Czech Republic also opened a diplomatic office in Jerusalem, lending rare support to Israel's claims over the contested city. The Palestinians want east Jerusalem, where the Al-Aqsa Mosque is located, to be the capital of their future state. Most countries maintain their embassies in Tel Aviv because of the dispute.

"You can call it a bad day for Netanyahu, but not more than that," Rahat said.

Parliament votes to declare entire EU an LGBT 'freedom zone'



(AP) — The European Parliament has overwhelmingly adopted a resolution declaring the entire 27-member European Union a “freedom zone” for LGBT people, an effort to push back on rising homophobia in Poland and elsewhere.

The parliament announced Thursday that there were 492 ballots in favor of the resolution and 141 against in a

vote that came after a debate in a session of parliament in Brussels on Wednesday.

The resolution came largely in reaction to developments over the past two years in Poland, where many local communities have adopted largely symbolic resolutions declaring themselves free of what conservative authorities have been calling “LGBT ideology.”

These towns say they are seeking to protect traditional families based on unions of men and women, but LGBT rights activists say the designations are discriminatory and make gays and lesbians feel unwelcome. The areas have come to be colloquially known as “LGBT-free zones.”

Polish President Andrzej Duda won re-election last summer after a campaign in which he spoke out often against the LGBT rights movement, depicting it as a threat to families. In one instance, he described it as an “ideology” more dangerous than communism.

The resolution is the work of a cross-party group in the European Parliament, the LGBTI Intergroup. The text refers to “growing hate speech by public authorities,

elected officials — including by the current President” of Poland.

But it also mentions that discrimination remains a problem across the EU.

The Polish government has denounced the resolution. It argues that Poland, as a sovereign nation and a society more conservative than many Western European countries, has the right to defend its traditional family values based on a long attachment to Roman Catholicism. It accuses the EU lawmakers of overstepping their jurisdiction.

The government also has argued that the rates of hate crimes are lower in Poland than in many countries in Western Europe.

However, LGBT rights activists say this is impossible

to measure. Kuba Gawron, who has been documenting local anti-LGBT resolutions with the group Atlas of Hate, said that there is no mention in the Polish penal code specifically about homophobic crimes, so police do not keep statistics of such crimes.

“We don’t know the full number of such cases,” he said.

The European Parliament's resolution said the fundamental rights of LGBT people have also been “severely hindered” recently in Hungary, due to a de facto ban on legal gender recognition for transgender and intersex people. It also notes that only two member states — Malta and Germany — have banned “conversion therapy,” a controversial and potentially harmful attempt to change a person’s sexual orientation.

France: Lebanon is running out of time before total collapse

(AP) — France's foreign minister warned on Thursday that Lebanon is running out of time before it could see a total collapse, urging the country's fractious politicians to form a new government to save it from economic and financial disaster.

Jean-Yves Le Drian said such a collapse would spell disaster not only for the Lebanese people, but also for the hundreds of thousands of Syrian and Palestinian refugees it hosts, as well as the entire region.

He spoke to reporters in Paris, months after French President Emmanuel Macron proposed a road map to break Lebanon’s political stalemate over the formation of a new government. Lebanese Prime Minister Hassan Diab's government resigned days after the massive explosion at Beirut port in August.

Macron has been pressing Lebanese politicians to form a Cabinet made up of non-partisan specialists that can work on urgent reforms to extract Lebanon from a financial crisis worsened by the Aug. 4 explosion. Macron

has traveled twice to Beirut since then and has made it a personal mission to try to repair the damaged country.

Those efforts have led to nowhere as Lebanon's famously corrupt politicians continue to bicker about the shape and size of a new Cabinet while the country is mired in the worst economic crisis in its modern history — a situation has been exacerbated by pandemic restrictions.

Despite promises last year, “it’s been seven months, and nothing has budged,” Le Drian said Thursday. “It’s not yet

too late, but we are running out of time before total collapse.”

If Lebanon were to collapse, it would be a disaster for the Lebanese people wherever they are, he said, and added: “But it would also be a disaster for Palestinian refugees for Syrian refugees, for the entire region.”

“There is still time to act but we have to do it fast because tomorrow it will be too late,” Le Drian said.

Speaking at his side, the foreign ministers of Egypt and Jordan also urged Lebanon to form a new government as

soon as possible.

On Thursday, outgoing Lebanese Electricity Minister Raymond Ghajar warned that Lebanon may be plunged into total darkness by the end of the month as government coffers run dry. He warned lack of fuel could have “catastrophic consequences,” particularly on the health sector and Lebanon's ability to store coronavirus vaccines.

The country's electricity company and operators of generators have been rationing power since last year amid dwindling foreign reserves and government revenues.

Video shows Israeli troops detaining Palestinian children

(AP) — Israeli troops detained five Palestinian children for several hours after they were confronted by Jewish settlers while gathering wild artichokes near a settlement outpost in the occupied West Bank, an Israeli human rights group said Thursday.

B’Tselem released video of the arrest, in which heavily armed Israeli soldiers can be seen pulling the children away by force. Footage shot earlier shows the children gathering plants near the settler outpost of Havat Maon, when two masked settlers emerge from a grove of trees.

“This is another example of the absolute disregard on the part of Israeli authorities and forces on the ground to the well-being and rights of Palestinians, no matter how young or vulnerable,” B’Tselem spokesman Amit Gilutz said.

“The youngest boy from yesterday’s incident is 8

years old,” he added.

The children, whose ages range from 8 to 13, were held for around five hours, according to Gaby Lasky, a human rights lawyer who is representing them. The two oldest, who are 12 and 13, and therefore old enough to face charges, were ordered to return next week for more questioning.

The Israeli military said “a number of suspects” were detained after they “infiltrated into a house’s private property.” It said they were transferred to the Israeli police, who released them to their parents.

Havat Maon is one of dozens of settler outposts established without Israeli government authorization, in addition to some 130 officially recognized settlements. The settlements, which range from remote hilltop outposts to full-fledged towns, are home to nearly a half million Israelis.

Lasky said it’s “crazy” to accuse the children of trespassing in an outpost that was built illegally.

The Palestinians view all settlements as illegal and a major obstacle to their goal of bringing about an independent state including the West Bank, which Israel captured in the 1967 war. The international community also largely views the settlements as illegal and an impediment to peace.

Israel considers the West Bank to be the historical and biblical heartland of the Jewish people and says any partition should be agreed upon in negotiations with the Palestinians. The two sides have not held substantive talks in more than a decade.

Many of the settler outposts have been established by religious nationalists who are hostile to the local Palestinian population. B’Tselem has reported a rise in settler violence in recent months and says the Israeli military often turns a blind eye.

Haaland faces unclear future after Champions League heroics

(AP) - By sending Borussia Dortmund into the Champions League quarterfinals, Erling Haaland offered another reminder this week of why he is one of European soccer's most sought-after transfer targets.

Where he'll be playing next season is anyone's guess.

In any normal season, Haaland would have his pick of transfer offers from Europe's big clubs, especially when Dortmund is in danger of missing out on Champions League qualification next season. The Norwegian striker is still only 20 but has shown he can score goals against almost any opposition. His two strikes against Sevilla on Tuesday made him the youngest player ever to reach 20 goals in the Champions League.

He also needed no time to adapt to his new surroundings after his last transfer from Salzburg in January 2020.

The coronavirus pandemic changes all that, though. The already small market for the world's very best players has shrunk even further as the pandemic hammers club finances. Barcelona's debt crisis is a cautionary tale for other clubs on the dangers of overspending.

With its appetite for signing the world's biggest names, Real Madrid might seem an obvious destination, especially given how heavily it's leaned on 33-year-old striker Karim Benzema this season. But Madrid is

also under financial strain and, even if it can gather funds for a signature transfer, might pursue Paris Saint-Germain's Kylian Mbappé or Liverpool's Mohamed Salah instead. Zidane praised Haaland and Mbappé as "players of the present and future" last month.

Haaland and his advisers will be aware of what happened the last time Madrid signed an up-and-coming striker from the Bundesliga. Less than two years after his move to Spain for 60 million euros (\$72 million), Luka Jovic is back on loan at his old club Eintracht Frankfurt.

Bayern Munich and PSG have the money but couldn't promise Haaland he'd be first choice. Keeping Neymar, Mbappé and Mauro Icardi happy is tough enough already for PSG, unless one or more of them departs, and Bayern's Robert Lewandowski is 32 but in the form of his life, with 31 goals in 23 league games this season.

"Many, many things are possible in life, and you can never rule anything out," Bayern coach Hansi Flick told German broadcaster Sky when asked about Haaland last week.

Haaland was born in England when his father Alf-Inge played there, and as a 16-year-old he told Norwegian newspaper Aftenposten that his dream was to win the Premier League with Leeds. But despite being back in the Premier League this season after a 16-year absence, Leeds hardly has the money to pay the kind of transfer fee that Haaland will require.



Manchester United would be an obvious option, reuniting Haaland with Ole Gunnar Solskjaer, who coached him as a teenager in Norway. Haaland's goals against Sevilla also broke Solskjaer's record as the top Norwegian scorer in the Champions League.

"I think when you have had kids and players through as a coach, you follow them, of course, and I keep in touch with Erling," Solskjaer said last month. "He's a Dortmund player. We just wish him well there and then let's see what life will bring later on."

The one problem for Solskjaer is Haaland's fondness for Leeds and Manchester City, two of his dad's old clubs, and two of United's fiercest

rivals. Liverpool may not be an option unless the club has the money and squad space from selling one or more of its current first-choice forwards. City is running away with the Premier League title and may be reluctant to change a winning recipe.

The next chance for Haaland to impress is Saturday, when Dortmund hosts out-of-sorts Hertha Berlin. The gap to the Champions League places is still just four points and could change quickly if surprise contenders like Eintracht Frankfurt or Wolfsburg drop out of form. Lewandowski continues his pursuit of Gerd Müller's 49-year-old league scoring record of 40 goals when Bayern visits Werder Bremen on Sunday. Second-place Leipzig hosts Frankfurt on Sunday.

Alaphilippe wins Stage 2 of Tirreno, Van Aert stays in lead

(AP) — Julian Alaphilippe sprinted to victory on the uphill finish of the second stage of the weeklong Tirreno-Adriatico race

on Thursday, and Belgian rider Wout van Aert remained in the overall lead.

Alaphilippe, a French cyclist

for Deceuninck-Quick-Step, caught a fading João Almeida in sight of the line and had time to raise his arms above his head as he crossed just

ahead of Mathieu Van Der Poel and Van Aert in a bunch sprint.

"Everyone was on the limit and so when I saw João I went full gas," Alaphilippe said. "This victory makes me very happy."

"It's not easy to win wearing the rainbow jersey (of the world champion) and so it's a special feeling. The team believed in me today and we did a great job."

Almeida had looked set to win after attacking with just over a kilometer remaining of the undulating 202-kilometer (126-mile) leg from Camaiore to Chiusdino. He finished seventh.

Van Aert has a four-second lead over Alaphilippe. Van Der Poel is third in the standings, eight seconds behind. Unlike the pure sprinters,

Van Aert can also hold his own in climbing stages and is aiming for overall victory. He won the Strade Bianche and Milan-San Remo classic last year and posted three stage victories in the Tour de France over the past two years. He's also a three-time world champion in cyclo-cross.

"Unfortunately it wasn't the stage win but the team and I did the maximum," said Van Aert, who rides for the Jumbo-Visma team. "In the last kilometer I was already quite on the limit so afterwards I did the best sprint possible but Julian was stronger."

Friday's third stage is a challenging 219-kilometer (36-mile) route from Monticiano to Gualdo Tadino.

The race ends on Tuesday with an individual time trial in San Benedetto del Tronto.



Capello questions Pirlo over Ronaldo gaffe in Juventus loss



(AP) - Cristiano Ronaldo is accustomed to using his legs to score goals, not concede them.

So when the record scorer was at fault for letting in the decisive goal that eliminated Juventus from the Champions League this week — with an elementary error, no less — it stunned even the most experienced of soccer analysts.

Retired manager Fabio Capello conducted a virtual interrogation of first-year Juventus coach Andrea Pirlo after the game against 10-man Porto, trying to figure out who was responsible for

assigning Ronaldo and teammate Álvaro Morata — who both turned their backs — to the wall that failed to stop a free kick from Sérgio Oliveira in extra time.

The ball passed under the wall, through Ronaldo's legs, and into the left corner of the goal.

"When you prepare the players for the wall, do you talk to them and ask, 'If there's anyone who's afraid, tell me, because then I won't use you in the wall?' You were eliminated because you put two players in the wall who turned their backs on the ball and the ball went in, and the

goalkeeper wasn't at fault," Capello told Pirlo on Italy's Sky TV.

"That was really inexcusable — to be eliminated because the players in the wall are afraid," added Capello, the former AC Milan, Real Madrid, Roma, Juventus and England coach. "Someone who doesn't face the shot head on and who is afraid of getting hurt should never be part of the wall. In my career, I always asked the players to tell me if they're afraid. I had to be sure that the shot would be blocked by the wall."

Pirlo accepted responsibility for assigning Ronaldo and Morata to the wall but suggested that the real problem was that his players "underestimated the danger" of Oliveira's shot, which was taken at a great distance from the goal.

"An error was committed and unfortunately when you make mistakes like these in the Champions League Round of 16 you pay for them," Pirlo said.

An error also led to Porto's opening goal, a penalty con-

verted by Oliveira.

Juventus won the game 3-2 but was eliminated on away goals after Tuesday's match ended 4-4 on aggregate.

Juventus spent 100 million euros (\$120 million) to lure Ronaldo away from Madrid in 2018 with the explicit hope that the five-time Ballon d'Or winner would help the Turin club win the Champions League.

After all, Ronaldo had just won the sport's most coveted club title for three consecutive seasons with Madrid, while Juventus was coming off a stretch that included two runner-up finishes in 2015 and 2017.

But, if anything, Juventus has regressed with Ronaldo. The Bianconeri were eliminated by Ajax in the quarterfinals of his first season in Turin then lost to Lyon on away goals in last season's Round of 16.

The Champion League's all-time leading scorer (134 goals) has one more season remaining on his contract but at age 36, Juventus appears in no rush to hand him an ex-

tension.

"It's not on the agenda right now," Juventus sports director Fabio Paratici said. "Cristiano has his career in his hands. With these great players you always know that when they decide to end their experience with one team and move on to another experience, it's they who decide, and you have to respect that decision."

"We have to consider how he will feel in order to continue or not once his contract expires," Paratici added.

The consolation prize for Juventus this season could be a record-extending 10th straight Serie A title, or another Italian Cup triumph in the final against Atalanta in May.

But for the first time in years, Juventus is not in control of the Italian league.

Pirlo's squad trails Serie A leader Inter Milan by 10 points entering a visit to Cagliari on Sunday, although it does have a game in hand.

Penn State pulls away late, beats Nebraska 72-66

(AP) — Jamari Wheeler scored a career-high 19 points, and No. 11 seed Penn State pulled away inside the last four minutes to beat No. 14 seed Nebraska 72-66 on Wednesday night in the first round of the Big Ten Conference tournament.

Penn State (11-13) has won four of its last five games and plays sixth-seeded Wisconsin in the second round Thursday.

Tied at 59-all with 3:48 remaining, John Harrar made a free throw and Myles Dread hit a 3-pointer to spark a 13-7 closing run by the Nittany Lions, who trailed 37-23 at the break.

Myreon Jones and Izaiah Brockington added 14 points apiece for Penn State. Sam Sessoms had 11 points. Wheeler and Jones combined for six of the Nittany Lions' seven 3-pointers. Harrar matched career highs with 14 rebounds and four assists. Trey McGowens scored 13

points for Nebraska (7-20). Indianapolis native and Western Illinois transfer Kobe Webster and Thorir Thorbjarnarson added 12 points each.

Penn State opened the second half on a 15-2 run and took their first lead since the opening bucket, 51-50 with 9:27 to play.

The teams split the regular-season series by a combined four points. The Nittany Lions are 3-0 against Nebraska



in the conference tournament.

Doncic, Porzingis help Mavericks beat Spurs 115-104



(AP) — Luka Doncic had 22 points, 12 rebounds and 12 assists for his 33rd triple-double, Kristaps Porzingis added 28 points and 14 rebounds and the Dallas Mavericks beat the San Antonio Spurs 115-104 on Wednesday night.

Dallas finished with a 17-4 run against a Spurs team that will no longer have seven-time All-Star LaMarcus

Aldridge in the lineup. Before the game, coach Gregg Popovich announced that the 35-year-old Aldridge, in his sixth season in San Antonio, would no longer be with the team by mutual agreement.

DeMar DeRozan had 30 points, 11 assists and four steals for the Spurs. Patty Mills added 14 points and Rudy Gay had 13.